Luuka

1 kulyuve mwoghopua Tiofilo avaanhu vinga
valembile imhola isa Yesu Kilisite ndavule
silyavombike kulyusue. 2 valembile imhola
isi ndavule tulyapangilue na vano valyalolile
na maaso ghave, navano valyasipulisie kuhuma
vuvutengulilo vwake. 3 ulwakuva nilondile
vunono uvwakyang'haani vwa mhola sa Yesu
vuhuma vuvutengulilo lino najune nivwene
lunono kukulembela isi sooni muvutavike.
4 neke ulukagule ulwakyang'haani lwa mbombo
sino ukavulanisivue. 5 mu fighono fya Helode
untwa ghwa Yudea, pwealyale untekesi jumonga
juno alyale ikemelua Sakalia ughwa lukolo lwa
Abia un'dala ghwake alyahumile muvaliive
va Haluni, ni litavua lyake alyale ikemelua
Elisabeti. 6 voni van valyale vagholofu pa
maaso gha Nguluve amaghendele ghale ghasita
kukuvapika mundaghilo sooni munjovele ja
Mutwa. 7 neke navalyale nu mwana ulwakuva
uElisabeti alyale mughumba na kukavalilo akuo
voni vale vaghogholofijo. 8 lino lulyahumile
kuuti uSakalia alyale nu Mhepo umwimike
kuvutavike vwa Nguluve. akalutile nuvutavike
vwa vutekesi kuhumila mu vutavike vwa
ludimo lwake. 9 kwevulyale uvutavike uvwa
kuvomba mu nyumba ja Nguluve veni umuunhu
untekesi, veni idalikila akasalulua ikipugha
akingila mu nhumba ja Mutwa akanyanya
uvufumba. 10 ilipugha lyoni lya vaanhu

vakava vikufunya kunji ye vinyanya uvusumba.
11 unyaMhola ghwa Mutwa akamwumila
na kukwiima ulubale lwa luvoko lwa ndia
kufitekelelo kuno vinyanyila uvusumba.
12 uSakalia akoghopa ye alwaghile ulutetemo
lulyamughwila. 13 neke unyaMhola akam'bula
kuuti, ulekaghe pikwoghopa Sakalia ulwakuva
ulufunyo lwako lupulikike. undala ghwako
uElisabeti ikukuholela umwana ilitavua lyake
ghukun'kemela Yohani. 14 ghuliva nu lukelo
na kuhovoka, na vinga vikuhovokela kuholua
kwa mwene. 15 ulwakuva iliva nu vuvaha
kuhuma kwa Mutwa ujuo nanganyisaghe nambe
kimonga kino kighasia. looli ingufu sa Mhepo
umwimike siiva nu mwene kuhuma pano ali
mulileme lwa ng'iina. 16 na vaanhu vinga ava
Silaeli ilikuvagomosiagha kwa Nguluve uMutwa
ghwave. 17 ujuo ilikumulongolela uMutwa
mu ngufu nu mwojo ndavule alyale uEliya
kusambania mu ngufu sa Mhepo uMwimike
neve vano navikumwoghopa vighendagha
muluhala lwa vano valweli. ikuvavombela
ndiki kukuvavika kwa Mutwa avaanhu vano
vaghelanisivue vwimila jake. 18 uSakalia
akam'bula unyaMhola, “niwesia ndani kukagula
ili? ulwakuva une nili nsehe nu n'dala
ghwango na maka ghake ghali minga kyongo”.
19 unyaMhola akamwamula na kumb'ula, une
nene Gabilieli, nejuno nikwima pavulongolo
pa Nguluve. nisung'ilue kukuvuula, kukuletela
iMhola inofu iji. 20 kange lolagha, nungajove
kinu ghuva kimie nungawesie kujova kuhanga
ikighono kila pano isi siva sihumile. ulu

lwe ulwakuva ukakunilue kukwitika amasio ghango ghano mu nsiki ghiva ghavombike. 21 lino avaanhu valyale vikumughula uSakalia. valyadeghile kuuti alyale itumila unsiki mwinga ku nyumba inyimike ja kufunyila. 22 neke ye ahumile kunji, akakunilue kujova navo. pe aveene vakakagula kuuti, luvonike lumonga mu nyuma inyimike neke umwene akava ihufia lumonga na mavoko. akajigha kinunu. 23 ye fisilile ifighono fyakuvomba imbombo jakilekesi ayavukile kugomoka kunyumba jake. 24 pambele uSakalia akavuja kukaja kuhuma ku mbombo sake sakitekesi un'dala ghwake akava n'kunue, akifisa amesi ghahaano akajova. 25 “ulwakuva lwe luno uMutwa ambombile une ye andolile kulughano lwoni kukumbusikisia isoni pa maaso gha vaanhu” 26 ye ghufikile umwesi ghwa n'tanda pavukunue vwa Elisabeti uNguluve akatuma unyaMhola uGabilieli kuluta mu iisi ja Galilaya ilitavua ilinge Nasaleti, 27 kwa mhinja juno akatambulwagha Maliya. kwa mhinja juno alyatunilue nu mughosi ilitavua lyake ghwe Yosefu. umuholua mukikolo kya Davidi nilitavua lya mhinja akakemeluagha ghwe Maliya. 28 unyaMhola ye afikile akati, “nikukuhungila uve ghwe juno usungukilue nu Mutwa, uMutwa alinuve; 29 amasio ghanyaMhola ghaka mangajisia kyongo mu mwojo ghwake na alyaghamanyile kiki unyaMhola ihungila hungila iji kidegho. 30 unyaMhola akam'bula “nungoghopaghe Maliya ulwakuva uNguluve akusungukile. 31 lolagha ghuva nu vukunue, ghupapagha umwana neke ghukun'kemelagha

ilitavua ghwe Yesu. 32 iliva m'baha ikemeluagha
mwana ghwa juno alikukyanya kyongo, uMutwa
uNguluve neke ikumpelagha ikitengo kya vutwa
kya Davidi uvuse. 33 itemagha uvutwa mu
lukolo lwa Yakovo uvusila nakusila lusiku.
34 uMaliya akam'bula unyaMhola ili, iva
ndani ulwakuva une nanighelile kuvwafuka
nu mughosi ghwoghwoni? 35 unyamhola
akamwamula akam'bula “uMhepo uMwimike
ikwisa kulyuve. ni ngufu sa juno alikukyanya
kyongo sikwisa kulyuve. pe lino umwimike
juno iholua ikemeluagha mwana ghwa Nguluve.
36 lolagha ulukololuo uElisabeti alinuukunue
vwa mwana mufighono fyake fya vughogholo,
ughu ghwe mwesi ghwa n'tanda juno valyatile
mughumba. 37 ulwakuva kwa Nguluve
nakwekili kino kimuulemile” 38 uMaliya akajova
akati, une nilim'baanda ghwa Mutwa neke
luuleke luve luve kulyune ndavule ujovile”
pe pano unyaMhola akavuka iluta. 39 ye
fikikile ifighono nde filingi uMaliya avuka
ng'haning'habi na kuluta ku iisi jimonga jino
jale nyafidunda, ija Yudea. 40 ukuo akingila mu
nyumba ija Sakalia na kumwungila uElisabeti,
41 lino pe lulyahumile kuuti,” uElisabeti ye
apulike uluhungilo lwa Maliya. umwana mu
lileme akaomoka tomoka, neke uElisabeti
ingufu isa Mhepo uMwimike sikamwisila. 42 pe
akatengula pijova kungufu akati, “ufunyilue
uve mukighavo kya vakijuuva najumwana juno
alimulileme lyako afunyilue. 43 neke lulindani
kulyune ungiina ghwa Mutwa lunoghile pikwisa
kulyune? 44 ulwakuva lolagha ye lupulikike mu

mbughulutu sango ilisio lya kuhungila kulyuve
umwana mulileme lyango atomwike nu lukelo.
45 neke afunyilue umukijuva jula juno alyitike
kuuti vulyahumila uvya kyang'haani vwa sino
alyavulilue kuhuma kwa Mutwa". 46 uMaliya
akati, inimbula jango jikunfunya uMutwa,
47 naghumwojo ghwango ghuvovwike mwa
Nguluve umpoki ghwango. 48 ulwakuva avulolile
uvukotofu vwa m'banda ghwake umhinja.
lolagha kuhuma mu fisina fyoni vikughonelagha
nilifunyua. 49 ulwakuva umwene unya sooni
avombile sino mbaha kylyune. ni litavua lyake
ilyimike. 50 uvukola vwake kuhuma ikisina ni
kisina ku vano vikumwopa umwene. 51 avonisie
ingufu mu luvoko lyake avapalanisie vala
vano vakighiniagha mu masaghe gha mooja
ghave. 52 avisisie paasi avana va vatwa kuhuma
mufitengo fyave ifya vutwa na kukuvatosia
kukyanya vano vakotofu. 53 alyavapelile
avanya njala ifinu ifi nono looli avamofu
avadagile na mavoko gheene. 54 ahumisie
uvutangilisi kwa Isilaeli um'bombi ghake, neke
akumuke kuvonesia uvuhugu. 55 (ndavule
alyajovile kuvanhaata vitu) kwa Abulahamu
ni fisina fyake kuvusila na kusila" 56 uMalia
alikalile nu Elisabeti hwene mesi ghatatu
pepano akagomoka ku nyumba ja mwene.
57 lino unsiki ghulyafikile ughwa Elisabeti
kupaapa umwana un'dimi. 58 avabading'ani
vake na vanyalukolo vake valyapulike ndavule
uMutwa atupelanisie mu vuhugu vwake, kange
vakahovoka palikimo nu mwene. 59 lino

kilyahumile ikighono kya lekela kwoni valisile kukivungo najumwana lulyanoghile vampele ilitavua lyake ghwe Sakalia kulwiho lwa vise. 60 looli ung'ina akamula akati, “ndali” ikemelua ghwe Yohani” 61 vakam'bula napwale nambe jumo mulukolo juno itambulua ku litavua ili” 62 pe vakam'bombela ikimanyilo uvise kuuti, umwene iti ilitavua akemelue veni. 63 uvise akalonda ikisegho akalemba “ilitavua ghwe Yohani” voni vakadegha ku ili 64 ku kenyemukila umulomo ghake ghukadinduka nu lumili lwake lukava vuleka akajova na kukumughinia uNguluve 65 uludwesi lukavisila voni vano valikalile pipi navoimbombo isio sikakwilana mu iisi jooni ja fidunda fya Yudea, 66 na voni vano valyaghapulike vakaghagadilila mu mwoojo ghave, vakati umwana uju ghwa ndani ndani?” ulwakuva uluvoko lwa Mutwa lulyale palikimo naghwo. 67 ivise ghwa Sakalia akapeluula ingufu nu Mhepo uMwimike akatengula kuhumia uvuvili akatisagha, 68 aghinwaghe uMutwa, uNguluve ghwa Isilaeli, ulwakuva atangile kange na kukuvavanga avaanhu vake. 69 atupelile uvupoki kuhuma mu nyumba ja nyambombo ghwake u Davidi, kuhuma mukikolo kya m'bombi ghwake uDavidi. 70 ndavule alyajovile mumulomo ghwa vavili vake vano kwevalyale kuhuma kuvukuulu. 71 alatupoka kuhuma kuvalugu viitu na kuhuma mumavoko ghavaanhu vooni vano vikutukalalila. 72 alavomba ndiki kuvonesia ulusungu kuvanhaata vitu na kukumbuka ululaghilo lwake ulwimike.

73 ulujigho luno alayjovile kwa Abulahamu
unhaata ghwitu. 74 alyajighile na kunkangasia
kuuti lunoghile pikum'bombela umwene
kisila vwoghofi pano tupokilue pihuma
mumavoko ghavalugu viitu. 75 muvwimike
na muvagholofu uvwakyang'haani pa maaso
ghake ni fighono fyake fyoni. 76 Ena, najuve
mwana ghukemeluagha uli mb'ili ghw ajuno
ali kukyanya fiijo ulwakuva alyaghendelelagha
ku maaso ghwa Mutwa kuuti ikuvavonesia
isila. neke kukunosekesia isila avaanhu pano
ikwisagha umwene. 77 kukuvavula avaanhu
vake kuuti valapyanilwagha valavuvunagha
uvupoki kusila kusila ja vupoki vwa nyfi
saave. 78 ili lilyahumile ulwakuva ja lusungu
lwa Nguluve ghwitu ulwakuva ilijuva kuhuma
kukyanya likutwisila. 79 kukutumulikila ku
vano vikalile mu ng'isi nu lumwighighi ghwa
vafue alavomba ndiki kulongosia amaghulu
ghitu kusila ja lutengano.” 80 lino umwana
jula akakula na kuva nyangufu mwa Mhepo
uMwimike. alikalile kulihaka kuhanga unsiki
ghuno akavonekagha ku vaSilaeli.

uvwandulilo vwa 2

1 lino mu fighono ifyo, jilyahumile kuuti,
uKaisali Agusito akahumisie ululaghilo kuuti,
vatole uluvalilo lwa vaanhu vooni vanovikukala
mu iisi. 2 ulu lulyale lwe luvalilo lwa kwanda
luno lulyavombike unsiki ghuno uKileoli alyale
m'baha gha Silia. 3 neke umuunhu ghweni
akaluta kumpulo ghake kukulembekesia uluval-
ulo. 4 ghwope uYosefu alyavukile mu mpulo

ghwa Nasaleti ukuo ku Galilaya na kukyulalila ku Yudea ku mpulo ghwa Betelemu, ghuno ghukagulika hwene mpulo ghwa Davidi, ulwakuva jikahumile mu lukolo lwa Davidi. 5 akaluta kula na kujilembekesia nu Maliya, juno alyale antuunile kange alyale ihuvila umwana. 6 lino jilyahumile kuuti, ye valyale kula unsiki ughwa kuhola ghukafika. 7 akahola umwana un'dimi, umuholua ghwake ughwa kwanda, akamun'yengelela umwana namenda neke kunsigha ni mhepo. pe akam'bika mikivagha kya kulisikisia ifidimua, ulwakuva napwelukale ulubale lwa kum'bika mu numba ja vaghesi. 8 ku lubale uluo kwevalyale avalongosi vano valyale vikukala mu maghunda kulolelela amapugha gha ng'olo ave pakilo. 9 kukenyemukila unyaMhola va Mutwa akavahumila nu vwimike va Mutwa vulyang'alile kuvasyungutila, pe valyale nu vwoghofi kyongo. 10 pepano unyaMhola akavavula, “namungoghopaghe, ulwakuva nikuvapela iMhola inofu isa lukelo uluvahaku vaanhu vooni. 11 umusyughu umpoki ghwinu aholilue vwimila jinu mu mpulo gha Davidi! umwene ghwe Kilisite Mutwa! 12 iki kye kivalilo kino mupelua, mukumwagha umwana vampinyile umwenda aghonile mu luvagha lwa kulisikisia ifidimua. 13 kukenyemukila kukava ni lipugha livaha lwa va sikali kuhuma kukyanya likalungine nunyaMhola ujuo kukumughinia uNguluve vakatisagha, 14 “uvutwa vwa nguluve juno ali kukyanya fiijo nu lutengano luve mu iisi ku vaanhu voni vano anoghilue

navo.” 15 lulyale kuuti avanyaMhola ye vavukile
na luluta kukyanya, avalongosi vakajofesania
vavuo ku vavuo, “tuvuke lino ku Betelemu
kula tukalole kiki kino kihumile, kino uMutwa
atumanyisie'. 16 vakaluta ng'hani ng'hani kula,
neke vakamwagha uMaliya nu Yosefu, kange
vakamwagha umwana aghonile mu luvagha
lwa kulisikisia ifidimua. 17 ye vavwene ndiki,
vakavamanyisia avaanhu vala vano vakavulilue
imhola sa mwana ghwa muunhu 18 voni
vakadegha ye vapulike imhola isi ni kila kuno
kikajovilue vadalikili. 19 neke uMaliya ak-
aghendelela kusagha soni sino alyapulike, ak-
aghavika mu mwoojo ghwake. 20 avadalikili
vakagomoka na kumwimika na kumpaala uN-
guluve wimila umuunhu ghweni kukino valya-
pulike na kukukyagha, ndavule jilyajovilue ku-
veene. 21 kyati kifikile ikighono kya lekela
kwoni ghulyale ghwe nsiki ghwa kun'dumula
umwana, vakankemela ilitavua ghwe Yesu; il-
itavua lino alyapelilue nu nyaMhola jula ye
na vuvukunue vukyale kutungwa mu lileme.
22 kuling'ana ni ndaghilo ja Moose, uYosefu
nu Maliya akantwala kunyumba inyimike ja
kufunyila ku Yelusalemu na kum'bika pavulon-
golo pa Mutwa. 23 ndavule jilyalembilue mu
ndaghilo ja Mutwa. “umukinhaata ghweni juno
idindula ilileme ilikemelua juno avusikisivue
uvuvaha kwa Mutwa”. 24 vope vulevule vakisile
kuhumia ilitekelo kuling'hana na kila kinoki-
jovua ku ndaghilo ja Mutwa,” vahumyaghe injiva
ivili nambe inyaana ivili isa ng'unda”. 25 lola,
palyaale nu muunhu ku Yelusalemu juno ilitavua

lyake ikemelua ghwe Simoni. umuunhu uju alyale nya kyang'haani na kumwitika uNguluve. umwene alyale idalikila vwimila umuhuvilua ghwa Isilaeli, nu uMhepo uMwimike alyale nkyanya ja mwene. 26 jilyavonike kwa mwene kukilila uMhepo uMwimike kuuti umwene naale ifua ye akyale kumwagha uKilisite ghwa Mutwa. 27 ikighono kimonga akingile mu nyumba inyimike ja H, akalongosivue nu Mhepo umwimike. pano avapafi vakamuletile umwana, uYesu ikum'bombela sino simunoghile jaatu mu ndaghilo, 28 pepano uSimoni akamwupila mu mavoko ghake na kumpaala uNguluve na kuuti, 29 “lino nikum'bula untemi ghwako alute nu lutengano lwa Mutwa, kuling'hana ni lisio lyako. 30 ulwakuva amaaso ghango ghavu-vwene uvupoki vwako, 31 vuno vuvonike ku vaanhu voni. 32 umwene ghwe lumuli vwimila uvusyetulilo vwa iisi nu vwimike vwa vaanhu va Isilaeli. 33 ubaba nu mama va mwana vakadegha ku sino sijovua kwa mwana ghwa vanave. 34 pepano uSimoni akavafunyila na akati kwa Maliya ung'ina ghwa mwene, “pulik-isia vonono! umwana uju iiva vufumbue kwa kusova nambe kukwitika ku vaanhu vinga va ku Isilaeli kane ke kivalilo kino avaanhu vinga vi-likujikana. 35 kange lwe lubamba lunolulinyanya umwoojo ghako juve, neke kuuti amasaghe gha moojo gha vinga ghavoneke” 36 un'dala um'bili juno akemeluagha Ana kwealyale kunyumba inyimike ja kufunyila. umwene alyale mwalive gha Fanueli kuhuma kulukolo lwa Asheli. alyale na maka minga kyongo. akikala nu mughosi

ghwake ku maka lekela lubale ye vatoline,
37 pepano akava mfwile ku maka fijigho lekela
kwaoni na ghaane. nakaghelile kuvuka mu
nyumba inyimike ija kufunyila alyale ighen-
delela kudinda na kunsuuma uNguluve pakilo
na pamwisi. 38 nu nsiki ughuo, akisa pala
panovalyale akatengula kumuhongesia uNgu-
luve. akajova isa vaanha vooni vano vaghu-
lagha uvupoki vwa Yelusalemu. 39 ye va-
malile avaanhu voni vakanoghile kuvomba kul-
ing'ana ni ndaghilo ja Mutwa, vakagomoka ku
Galilaya umpulo ghwave, Nasaleti. 40 umwana
akakula, akava ni ngufu akongelela mu vukoola,
nu vumosi vwa Nguluve vulyale pa kyanya
jake. 41 avapafi vake amaka ghoni vakalu-
tagha ku Yelusalemu vwimila ikikulukulu kya
Pasaka. 42 ya ale na maka kijigho na ghav-
ili, kange vakisile mu nsiki ghuno ghunoghile
ndavule uvutavike vwa kikulukulu. 43 ye vajighe
ifighono fyoni vwimila ikikulukulu vakatengula
kugomoka kunyumba. neke un'dimi u Yesu
akajighe kunsana ku Yelusalemu kisila ava-
pafi vake kukagula ili. 44 vakasaghile kuuti
valilumo mulipugha lya vano vakyulagha lumo,
pe vakakyula ulukyusi lwa kighino pepano
vakatengula kukumulonda mu vanyalukolo na
vamanyani vave. 45 ye vakunilue kumwagha,
vakagomoka kuYelusalemu na kutengula kumu-
londa umuo. 46 jilyahumile kuuti mu fighono fi-
tatu valamwagha mu nyumba inyimike ja kufun-
yila, akkali pakate pa vavulanisi akavapulikisia
na kukuvaposia. 47 voni vano vale vikumpulik-

isia vakadegha ku vukagusi vwake nu lwamulo lwake. 48 vati vamwaghile, vakadegha ung'iina akam'bula, “mwanago kiki utuvombile ndiki? pulikisia une nu baba ghwako tulya tukulonda ku vwoghofi uvukome”. 49 akavaposia, “kiki mulyale mukunilonda? namukakagwile kuuti lunoghile kulyune kuva mu nyumba ja baba ghwango? 50 neke navakakagwile uluvumbulilo lwa masio aghuo. 51 pepano akaluta palikimo na veene kukaja ku Nasaleti, kange alyale mwitiki kuveene. ung'iina alyavikile sooni mu mwoojo ghwake. 52 neke uYesu alyaghendelile kukula mu vukoola ni vugoyo nakughina kuva mughanike kwa Nguluve na vaanhu.

uvwandulilo vwa 3

1 lino mu mwaka ghwa kijigho na ghahaano mu vutavulua vwa kaisali Tibelia, unsiki ghuno uPontio Pilato alyale ghavana ghwa vaYahudi, uHelode alyale m'baha ghwa vughavo a vwa Galilaya, nu Filipo unyalukola ghwake alyale m'baha ghwa vughavo vwa Itulea ni kya Tulakoniti, nu Lisania alyale m'baha ghwa vughavo vwa Abilene. 2 nu n'siki ghwa gha vutekesi uvukulu vwa Anasi nuKayafa, iliso lya Nguluve likamwisila uYohani umwana ghwa Sakalia ku lihaka. 3 akakyulile mu vughavo vwoni kusyuta ikikogha Yoldani, akidalikila ulwofugho lwa kulata vwimila ulusaghilo lwa vuhosi. 4 ndavule jilembilue mu kilembe kya masio gha m'bili Yesaya kuuti,” ilisio lwa muunhu juno ali kulihaka” muvombaghe vunono mu sila ja Mutwa, muvombaghe vunono

mu maghendele amagholofu. 5 ifivonde fyoni
filimemesevua, ifidunda fililimua, amasevo
ghano ghabindile ghigholosivua, ni sila sino
sili na manina sisyilua. 6 avaanhu voni
vilukuvwagha uvuvangi vwa Nguluve” 7 pe
uYohani akalivuula ilipugha ilikome lwa vaanhu
vano vakisile neke vofughue nu mwene, mwe
vaholua mu kisina kya njoka isinya miino
makali, ghwe veni juno avasyovile kujikimbila
ing'alasi jino jikwisa. 8 muholaghe imheeke
inofu, kange namungajovaghe mu numbula
sinu kuuti,' tulinaghwo uAbulahamu juno ghwe
baba ghwitu, uNguluve iwesia kukumwimikisia
uAbulahamu avaanha nambe kuhumilanila
na mavue agha. 9 tayale inemo jivikilue pa
lilela lya mpiki. pe amapiki ghoni ghano
naghihola imheke inono, lidumulivua na
kutaghua ku mwoto, 10 pe avaanhu mu lipugha
vakamposia vakati, “lino lunoghile tuvombe
ndani?” 11 akavamula akati, “ndeve umuunhu ali
ni kanju ivili anoghile afule jimo kwa junge juno
nsila namne jimo, na juno alinikyakulia ghwope
avombe vule vule” 12 pepano avasongesia songo
vamonga vakisile vope kukufughua, vakam'bula
vakati, “m'bulanisi, lunoghile tuvombe ndani?
13 akavavula, “namugakong'aniaghe indalama
fiijo kukila kino kinoghile kukong'ania.
14 avasikali vamonga vope vakamposia
vakatisagha, “pe nusue? tunoghile tuvombe
ndani?” akavavula akati,” namungatolaghe
indalama kwa muunhu ghweni ku ngufu,
namungahighaghe umuunhu ghweni ku vudesi.
mukwilanaghe nu luhombo lwinu” 15 lino,

ulwakuva avaanhu valyale nu lunoghelua ulwa kumughula uKilisite juno ikwisa, kila muunhu isagha mu mwojo ghwake kuva ndeve uYohani ghwe Kilisite. 16 uYohani akavamula vooni akati, “une nikuvofugha umue na malenga, neke kwale jumo juno ikwisa ali ni ngufu kukila une, kange naninoghile nambe kupinya ingoji sa filatu fyake. ikuvofugha umue ku mwoto ghwa Mhepo uMwimike. 17 ilihelo lyake lili muluvoko lwake neke kupeeta vunono amasanji gha ngano na kujikong'ania vunono mu kihenge kyamwene. neke inyanya amasanji ku mwoto ghuno nambe naghusimika. 18 mu mbulanisio isingi nyinga alyadalikile imhola inofu ku vaanhu. 19 uYohani alyadalikile uHelode um'baha ghwa vughavo kwa kukuntoola uHelodia un'dala ghwa nyalukolo ghwake na kuvuhosi uvunge vwinga vuno uHelode alyavombile. 20 neke pambele kange uHelode alyavombile uvuhosi uvunge uvuvivi kyongo. akan'dindila uYohani mu ndinde. 21 pe lukahumile kang kuuti, unsiki avaanhu vooni valyale vikwofughua nu Yohani, ghwope uYesu kange akofughue. unsiki ghuno akale ikufunya ikyanya jikadinduka. 22 uMhepo uMwimike akika n'kyanya jaake ku kihwani kya m'bili hwene king'undya, nu n'siki ghughughuo ilisio likisa kuhuma kukyanya likatisagha, “uve veve n'swambango mughanike, uninoghiile kyongo une. 23 lino uYesu jujuo ati atengwile kuvulanisia, alyale na maka fijigho fitatu, alyale ghwe mwana{ndavule lukaghanilue] ghwa Yosefu, mwana ghwa Eli, 24 mwana ghwa Matati,

mwana ghwa Lawi, mwana ghwa Meliki, mwana
ghwa Yana, mwana ghwa Yosefu, 25 mwana
ghwa Matatia, mwana ghwa Amosi, mwana
ghwa Nahumu, mwana ghwa Esili, mwana
ghwa Nagai, 26 mwana ghwa Maati, mwana
ghwa Semeni, mwana ghwa Yosefu, mwana
ghwa Yuda, 27 mwana ghwa Yonani, mwana
ghwa Resa, mwana ghwa Selubabeli, mwana
ghwa Seatieli, mwana ghwa Neli, 28 mwana
ghwa Meleki, mwana ghwa Adi mwana ghwa
Kosamu, mwana ghwa Elimadamu, mwana
ghwa Eli, 29 mwana ghwa Yoshua, mwana
ghwa Lieseli, mwana ghwa Yorimu, mwana
ghwa Matai, mwana ghwa Lawi, 30 mwana
ghwa simoni, mwana ghwa Yuda, mwana
ghwa Yosefu, mwana ghwa Yonamu, mwana
ghwa Eliakimu, 31 mwana ghwa Melela, mwana
ghwa Meena, mwana ghwa matai, mwana
ghwa Natani, mwana ghwa Devidi, 32 mwana
ghwa Yese, mwana ghwa Obedi, mwana ghwa
Boasi, mwana ghwa Solomoni, mwana ghwa
Nashoni. 33 mwana ghwa Aminadabu, mwana
ghwa Alamu, mwana ghwa Hesiloni, mwana
ghwa Pelesi, mwana ghwa Yuda, 34 mwana
ghwa Yakovo, mwana ghwa Isaki, mwana ghwa
Abulahamu, mwana ghwa Tela, mwana ghwa
Nahori, 35 mwana ghwa Selugi, mwana ghwa
Ragau, mwana ghwa Pelegi, mwana ghwa Abeli,
mwana ghwa Sala. 36 mwana ghwa Kenani,
mwana ghwa Alifakisadi, mwana ghwa Shemu,
mwana ghwa Lmeki, 37 mwana ghwa Metusela,
mwana ghwa Kenani, 38 mwana ghwa Enoki,

mwana ghwa Seti, mwana ghwa Adamu, mwana ghwa Nguluve.

uvwandulilo vwa 4

1 uYesu ye amemilue nu uMhepo uMimike, ak-
agomwike kuhuma kukikogha ikya Jolidani, na
Mhepo akamulongosia ku lihaka 2 ku fighono fi-
jigho fine, ukuo akagheluagha nu Setano. un'siki
ughua nakalile kyokyoni, nu vusililo vwa n'siki
ughuo injala jikatengula. 3 uSetano akam'bula
akati," ndeve uve uli mwana ghwa Nguluve,
livule ilivue ili live nkate". 4 uYesu akamwa-
mula akati, "jilembilue; "umuunhu naiva nu
vwumi kulia un'kate ghwene. 5 pe pano uSe-
tano akamulongosia kukyanya kuvusililo vwa
kidunda, na kukunsona uvutwa vwoni vwa
iisi ku n'siki n'debe. 6 uSetano akambula
akati." nikupela uvutavulilwa vwa vutwa vwoni
palikimo nu vunofu vwake". niwesia ku-
vomba ndikio ulwakuva fyoni fitavulilwa ku-
lyune, neke une nikumpela ghwoghwoni juno
nighanile kukumpela. 7 pe lino, ndeve un-
gafughame na kukunyimika, ifinu ifi fyooni
fiiva fyako". 8 neke uYesu akamwamula akati,
"jilembilue kuuti, umwimikaghe uMutwa uNgu-
luve ghwako, kange um'bombelaghe umwene
mwene". 9 pambele uSetano akamulongosia
uYesu kuhanga ku Yelusalemu na kukum'bika
ulubale ulwa pakyanya fiijo pa nyumba inyimike
ija kufunyila na kukum'bula, "ndeve uve uli
mwana ghwa Nguluve, ghujitaghe paasi kuhuma
apa. 10 ulwakuva jilembilue, "ikuvalaghikisia
avanyaMhola vaake vakusunge na kukulolela,

11 kange vikukutosia ku kyanya mu mavoko
ghave neke kuuti, nungalemasiaghe amaghulu
ghako mu livue. 12 uYesu akamwamula akati,
“jijovilue, nungamughelaghe uMutwa Nguluve
ghwako”. 13 uSetano ye amalile kukumughe-
sia uYesu, akamuleka alutaghe kuhanga un'siki
ughunge. 14 pe pano uYesu akagomoka ku
Galilaya ku ngufu sa Mhepo, ni mhola in-
ofu sa mwene sikaluta na kupalasana mu
fighavo iya vupipi fyoni. 15 akavulanisie mu
nyumba saave isa kufunyila na vooni vakamugh-
inia. 16 ikighono kimonga akalutile ku Nasaleti,
umpulo ghuno akusungilue na kukulia. ndavule
vulyale uvuatavike, akingila mu nyumba ija
kufunyila. ikighono kya Sabati, akimile na
kukwimba amalembe amimike. 17 akapelua
ikitabu kya m'bili Yesaya, pe akadindulila ik-
itabu na kulonda pano palembilue, 18 uMhepo
ghwa Mutwa ali palikimo nune, ulwakuva
akamakile amauta kudalikila iMola inou ku
vakotofu anhumile kupulisia uvwavuke ku vano
vali mundinde, nakukuvavomba vano naviloola
vawesie kulola kange. kuvavika vwavuke vano
vadidikilue, 19 kukughupulisia u mwaka ghuno
uMutwa ilivonesia ulusungu lwake. 20 pe baho
akadinda ikitabu, akan'gomokesia umulongosi
ghwa nyumba ja kukufinyila, akikala paasi.
amaaso gha vaanhu vooni ghalyale pavulongolo
ghikumulola umwene. 21 akatengula pijova
navo akati, “umusyughu ililembe ili lifikile mu
mbughulutu sinu”. 22 umuunhu ghweni pala
akapulike kila kino akajovile uYesu, na vinga mu
vanave vakadegha amasio gha vukoola ghano

ghakahumagha mu mulomo ghwake. vakale viiti, “uju na ghwe n'swambe lwene ghwa Yosefu, na uluo?” 23 uYesu akavavula akati, “kyang'haani mulijova ulujovo ulu kulyune,” mughanga, ghusosie juve. kyokyoni kino kino ghwavombagha ku Kapelinaumu tupulike, vomba na pakikaja kyako”. 24 kange akati,” kyang'haani nikuvavula umue, nakwale um'bili juno vikumwitika ku isi jake” 25 neke nikuvavula umue ikyang'haani kuuti, kwevalyale avafwile vinga ku Silaeli mu n'siki ghwa Eliya pano kukyanya kukadindilue nakungavisaghe ni ula ku maka ghatatu na mesi ntanda, unsiki ghuno kulyane ni njala ing'ome mu isi jooni. 26 neke uEliya nakasung'ilue kwa muunhu ghweni, neke kwa mfwile jumo juno ikalagha ku Sarepapipi nu mpulo ghwa Sidoni. 27 kangekulyale na vakoma mufighono fya m'bili Elisha Isilaeli neke nakwealyale nambe jumo mu vanave juno akasosilue, looli u Naamani umuunhu ghwa ku Silia. 28 avaanhu voni vano valyale mu nyumba ija kufunyila ye vapulike aghuo vakava ni ng'alasi. 29 vakiima na kukumwumia kunji kulikaaja lyave, nakukumulongosia kuhanga kuvusililo vwa kidunda kya likaaja pano umpulo ghujengilue nkyanya jake, 30 neke vantaghe paasi. neke akakila vunono pakate pavo na kuluta. 31 pambele akikagha ku Kapenaumu, mulikaaja ilya Galilaya. Isabati jimonga jilyale jivulanisia avaanhu mu nyumba ija kufunyila. 32 vakadegha imbulanisio sake, ulwakuva akavulanisie kuvutavulua. 33 lino ikighono ikio mun'kate mu nyumba ija

kufunyila, kulyale nu muunhu juno alyale ni lipepo ililamafu, akakoola kyongo, 34 tuli ni kiki nuve? ghwe Yesu mu Nasaleti? ghwisile kukututipula? nikagula uve veve veni! uve veve mwimike ghwa Nguluve” 35 uYesu akalidalikila ilipepo akati,” jigha kimie, na uhume kwa muunhu uju!” ilipepo lila lyati lin'taghile umuunhu jula pasi pakate javo, likahuma kwa muunhu jula kisila kumulemasia. 36 avaanhu vooni vakadegha na kughendelela kuku n'jovela ku ilio. vakatisagha,” ghe masio maki agha? akughadaga amapepo amalamafu ku vutavulua ni ngufu ghope ghivuka? 37 pe lino imhola inofu isa Yesu sikaghenda imbale sooni sino sisyunguta mukighavo ikio. 38 uYesu akavuka mulikaaja ilio pe akingila ku nyumba ja Simoni. lino un'kwivw gha Simoni akale ivavua imungu kyongo, vakampelepesia uYesu ansosie. 39 peeano uYesu akam'belelela akajidalikila imungu jila jikamulekesia, akima na kutengula kuvatengelela. 40 ilijuva ye lisema, avaanhu voni valyale na vatamu avanga anmu sinosilipinga vakan'twalilagha uYesu. akavikagha amavoko pa kyanya pave, akavasosia voni. 41 kange amapepo ghakavahuma, vinga vakalilagha ku lisio na kuuti, “uve veve mwana ghwa Nguluve”. uYesu alyaghadalikila amapepo ghaleke pivoja. ulwakuva vakakagwile kuuti, umwene alyale ghwe Kilisite. 42 unsiki ghuno ye kukile, akaluta ulubale luno lusila vaanhu, ilipugha lya vaanhu valyale vikumulonda vakisa ku lubale luno pweakale umwene. vakaghela kukunsigha

nangalutaghe kutali na vene. 43 neke akavavula akati," lunoghile kange kudalikila imhola inofu sa vutwa vwa Nguluve mu makaaja aghange aminga. ulyakuva uluo lwe lwene nikasungilue apa. 44 pe pano akaghendelela kudalikila mun'kate mu nyumba ijakufunyila ku vaYahudi voni.

uvwandulilo vwa 5

1 pe jilyahumile unsiki ghuno avaanhu vakan'kong'anikila na kun'syuta na kupulikisia ilisio lya Nguluve, pano alyale imile ulubale lwa kikogha kya Genesaleti. 2 akavona ifyombo fivili fifikile mulubale na malenga. vano visuvula vala valyahumile valyale visuka indovele save. 3 uYesu akingila mu kyobo kimonga kino kilyale kya Simoni akansuuma atwale mu malenga kutali padebe ni iisi indaghafu. pe ikala na kum'bulanisia kuhumila mu kyombo kila. 4 kujova akam'bula uSimoni akati, twala ikyombo kyako kuhanga mukilindi kya malenga na kukwisia indovelo sako neke kusuvua iswi" 5 uSimoni akamwamula akati," Mutwa tuvombile imbombo ikilo jooni, natukolile kyokyoni, neke kulisio lyako, nikisisia indovelo. 6 vati vavombile nahele vakakong'anisie iswi nyinga na sindovelo save sikatengula kudemuka. 7 pe vakavakemhela avajanave neke viise kukuvatanga. vakisa vakamemia ifyombo fyave fyoni fyope fikatengula kusovelela. 8 neke uSimoni Peteli ati avwene ndikio, akaghua pamafundo gha Yesu akati, "Mutwa vuuka palyune, ulwakuva une nilinisambi"

9 ulwakuva alyadeghisivue na voni vanovalyale
palikimo nu mwene kuvusuvi vwa swi vuno
vakavuvombile. 10 ili likavakong'anisie
uYakovo nu Yohani avaanha va Sebedayo,
vano valyale vakong'aniki va Simoni. uYesu
akam'bula u Simoni akati, “nungoghopaghe,
ulwakuva kutengulila lino nakughendelela
ghutengula kusuvula avaanhu” 11 vati vahumisie
ifyombo fyave ku iisi indaghafu vakafileka na
kumbingilila umwene. 12 jilyahumile kuuti
ye alyafikile mu mpulo ghumonga, umuunhu
juno alyale amemile uvukoma alyale ukuo.
ati amwaghile uYesu, akasula misia umutu
ghake paasi na kukufunya akati,” Mutwa nave
ghunoghua, ghuwesia kunivalasia”. 13 pe
pano uYesu akagholosia uluvoko lwake na
kun'kola, akati,” nilonda kuvalasivua” nu
n'siki ghula ghula uvukoma vukamuleka.
14 akamulaghisia nangam'bulaghe umuunhu
ghweni, neke akam'bula kuuti, “lutagha juve
ghwe mwene ukajivonesie kuvatekesi na
kuhumia ilitekelo lwa kuvalasuvua, palikimo
na kila kino uMoose akuvuli ku vujovi vwako.
15 neke imhola inofu sikaghenda kutali kyongo,
ni lipugha likome ilya vaanhu likisa palikimo
kumpulikisia ye ivulanisia na kusosia inhamu
savo. 16 neke ke kinga ikukala kuvusyefu
kukufunya. 17 kikahumile ikighono kimonga
mu fighono fino alyale ivulanisia, pwevalyale
avaFalisayi na vavulanisi vwa ndaghilo vano
vakikalile apuo vano vakisile kuhumila mu
fikaaja ifingi mu vughavo vwa Galilaya na
ku Yudea kange kuhumila mu mpulo ghwa

Yelusalemu. ingufu sa Nguluve silyale palikimo
nave kunsosia. 18 avaanhu vamonga vakisile
vampindile mu kitefu umuunhu juno v, pe
vakalonda isila ja kumwingisia mun'kate neke
kumughonia pavulogolo pa Yesu. 19 navaka
jaghile isila ja kumwingisia mun'kate ulwakuva
ilipugha lya vaanhu lilyale likome. pe vakatogha
pakyanya pa lipaala lya nyumba na kumwisia
umuunhu jula paasi kukilia mu figai pe
vakavika pakate pa vaanhu pavulongolo pa
Yesu. 20 lolagha ulwitiko lwako, uYesu akati,
“nyalukolo usaghilue isambi sako” 21 avavulanisi
na vaFarisayi vakatengula kuposia ilio. akaati
uju ghwe veni juno ijova imbivi? ghwe veni
juno isaghila isambi neke ghwe Nguluve
mwene? 22 neke uYesu, akakagwile kiki vakale
visagha, akavamula na kukuvavula,” 23 kiki
mukuposesania mu mooja ghinu? kiliku kye
kihugu kujova, 'isambi sako sisaghilue' au kuuti
'ghenda ulute?' 24 neke mukagule kuuti umwana
ghwa muunhu ali nu vutavulua vwa kusaghila
isambi mu iisi. nukukuvula uve, 'sisimuka
utole ilitefu lyako ulutaghe ku nyumba jako
25 unsiki ghughuo akasisimuka pa vulongolo pa
veeve, akatola ilitefu lwake ghuno akaghonile.
pe akagomoka kwa mwene na kukumughinia
uNguluve. 26 avaanhu voni vakadeghisivue
na kumwimika uNguluve. vakamemilue
nu vwoghofi vakatisagha,”tusaghile sino
nasajaatu umusyughu” 27 pe lino ye ghahumile
aghuo, uYesu alyahumile ukuo kuhuma
ukuo na kukumwagha unsongesia songo

juno akemeluagha Lawi ikalile ulubale lwa kusongekesia isongo, akavavula akati, “mbingilile” 28 pe uLawi akima na kumbingilila, akafileka ifinu fyoni kunsana. 29 pe uLawi akavika ku nyumba ja mwene ikikulukulu ikikome vwimila Yesu. pe valyale avasonesia songo vinga na vaanhu avange vinga vakikalile pamesa na pilia palikimo na veene. 30 neke avaFarisayi na valembi vaave valyale vikuvasukunalila avavulanisivua, vakati, “kiki mulia na pinyua na vasongesia songo palikimo na vaanhu avange avanya sambi?” 31 uYesu akavamula akati, “avaanhu vano va nu vwumi uvunono navanoghile kukumulonda umughanga, neke vala veene vano vatamu vevene vikumulonda umughanga. 32 nanikisile kuvakemhela avanya kyang'ani neke valate, looli kuvakemela avanya sambi vapate kulaata” 33 vakam'bula vakati, “avavulanisivua va Yohani ke kinga vitogha kukidunda na kusuma, avavulanisivua na vafarisayi vope vivomba vule vule. neke avavulanisivua vako vilia na kunyua” 34 uYesu akavavula akati, “jiwesekana umuunhu ghweni kudinda uvutolani kuvano vaghongolilue unsiki ghuno unyavutolani ajighe navo? 35 neke ifighono filikwisa unsiki ghuno unyavutolani vikum'busia ku veene, pepano mu fighono ifio ilidinda. 36 pe uYesu akajova navo kange ku kihwani akati,”nakwale umuunhu juno idemula ulubale lwa mwenda kuhuma mu mwenda umpya na kuhonela mu mwenda un'kulu. nave ivomba nahele, idemula umwenda umpya nu lubale lwa mwenda umpya

nakwale kinoghela kuhonela mu mwenda un'kulu. 37 kange nakwale umuunhu juno ivika uluhuje ulupia mu supa ing'ulu, ndeve ivomba ndikio, uluhuje ulupia lwale lubajula isupa jila, nu luhuje lwale lukung'ika ni supa sale sibajuka. 38 neke uluhuje uupia lunoghile kuvika mu supa imia. 39 kange nakwale umuunhu juno alekile pinyua uluhuje ulupia neke anyue ulukulu, ulwakuva viiti ulwapakali lwe lunono kukila”

Uvwandulilo vwa 6

1 lino pa kighono kimonga ikya Sabati uYesu ava ikila pakate na pakate pamaghunda gha ngano neke avavulanisivua vake vakava videenya amasoojo gha ngano. 2 pepano avafalisayi vamonga vakamposia vakati “kiki muvomba ikinu kino nakinono ku ndaghilo kuvomba pakighono ikya Sabati?” 3 uY akavavula akati” namughelile pikwimba sino alyavombile uDavidi pano alyale ni njala. umwene nava kibaba vano valyale palikimo nave? 4 alyalutile kunyumba ja nguluve. akatola amakate amimike napilia ghamonga na nakuhumia kuvaanhu vano alile navoilisio nambe sale sesene kuvatekesi kulia. 5 neke uYesu akavavula kange umwana ghwa muunhu um'baha ghwe mwana ghwa Sabati. 6 ikighono ikinge ikya Sabati akingila mu nyumba ija kufunyila na kukuvavulanisia avaanhu palyale umuunhu juno uluvoko lwake ulwa kundio lwale lufue. 7 avavulanisi na vafalisayi vakava vikumwuvila valole ndeponu ikum'buvusia umuunhu ikighono ikya Sabati. neke vapate ikipaghe kyakumuhigha

uvusovi. 8 alyaghamanyile kuuti kinu kiki
kino visagha napijova kwa muunhu juno
alyafwile uluvoko. “sisimuka ghwime apa
pakate na pakate pakila muunhu “akinuka na
pikwima pala. 9 uYesu akajova navo “niku-
vaposya umue kuvomba indamafu pakighono
ikya Sabati? nambe tuuti kupoka uvwumi
nambe kunangania? neke akavalola voni
napikum'bula umuunhu, 10 gholosia uluvoko
lwako, akavomba ndikio, nu luvoko lwake
lukava luponile. 11 neke valyale ni ng'alasi
neke vakapwepelanila vavuo ku vavuo kiki kino
vavombe kwa Yesu. 12 lulyahumile pa kighono
alyalutile kukidunda kuufunya, akifunya pakilo
na akifunya ikilo jooni kukufunya kwa Ngu-
luve. 13 ye jifikile ilyakilo pe akavakemhela
avavulanisivua vake kwa mwene akavasalula
kijigho na vavili munkate mumuo avapeela il-
itavua” vasung'ua” 14 amatavua gha vasung'ua
alyale ghwe Simoni juno ilinge ghwe Peteli nu
ndeleya unyalukolo ghwa Yakovo, nu Yohani,
nu Filipo, nu Batulumayo. 15 Matai, Tomasi
nu Yakovo umwana gha aluayo, uSimoni jono
akatambuluagha nsaloti, 16 Yuda unkina ghwa
Yakovo nu Yuda isikalioti juno alyamwahile
uYesu 17 pe pano uYesu akikile navo kuhuma
kukidunda na pikwima paluvindi ikipugha kya
vavulanisivua vake kwevalyale ukuo palikimo
imbalilo imbaha ja vaanu kuhuma kuvuYahudi
na kuYelusalemu mulisumbe ilya Tilo ni Sidomi.
18 valisile kukumpulikisia na kusosivua vu-
tamu vwake. avaanhu vakava vipumusivua
na mapepo amalamafu. valasosivue voope.

19 umuunhu ghwo ghwoni kulukong'ano uluo
vakamwabasia ulwakuva ingufu sa vupoki
sikahumile kwa mwene alyavavusisie vooni.
20 pe pano avalola avavulanisivua vake akati,
“mulivafunyua umue mwevakolofu ulwakuva
uvutwa vwa Nguluve vwinu. 21 mulinulufunyo
mwevano muli ni njaala lino, ulwkuva muli-
iseka. 22 mufunyilue umue mwevano avaanhu
vikuvakalila na pikuvasula na pikuvaligha umue
kuuti, mulivahosi; ulwakuva mukumwitika u
mwana ghwa muunhu. 23 muhovokaghe ku
kighono ikio na kukima mu lukelo. ulwakuva
sakyang'haani muliiva nuluhombo ulukome
kukyanya, ulwakuva avavise vavo valyavavom-
biile vule vule avavili. 24 neke iga mwe-
vano mulivamofu! lino ulwakuva uluhuvilo
lwinu mumalile kukwupila. 25 iga umue
mwevano mukwite lino! ulwakuva muli-
vani njala. iga mwevano museka lino! ul-
wakuva mulipelepesi na kulila. 26 iga pano
vikuvapala avaanhu voni! ulwakuva avavise
vave valyavavombiile avavili vule vule avavili
vavudesi. 27 neke nijova kulyumue mwevano
mukumulikisia, muvaghanaghe avalugu viinu
na pikuvavombela inono vano vikuvakalalila.
28 kange muvasumilaghe vano vikuvaghuna
umue muvasumilaghe navano vikuvavonela.
29 kwa juno ikukutova uvudili ulubale ulwa
kundio mulekela nu lubale ulwa kung'ighi nave
umuunhu akupokile igwanda umpele najikanju.
30 umpelaghe juno ikukusuma. ndeve umuunhu
angakukunye ikinu kino ukavile juve ulekaghe
kuuti akugomokesie. 31 ndeve mukela avaanhu

vavavombele, najumue muvavombelaghe vule vule. 32 ndeve mukuvaghana avaanhu vano vavaghanile umue mupelua uluvumbulilo luki kulyumue? ulwakuva na vavahosi vavaghanile vano vavaghanile. 33 ndeve mukuvavombela inofu vala vano vikuvavombela umue amanofu. uluo luvumbulilo luki kulyumue? ulwakuva na vavahosi vikusivomba sisisio. 34 neke ndee mukuvakopesia ifinu kuvaanhu vano muhuviila kuuti vikuvagomokesia, uluo luli nu luvumbulilo luki kulyumue? nambe avahosi vikuvakopesia avahosi vajavo vihuvila kukwupila kila kila kange. 35 looli umue muvaghanaghe avalugu vinu kange muvavombelaghe inofu namungoghopaghe kuuti navikuvagomokesia, uluvumbulilo lwinu luuva luvaha neke muva vaanha va juno alikukyanya, ulwakuva jujuo mhuugu ku vaanhu vano vasila luhongesio kange vahosi. 36 muvisaghe nu lusungu ndavule uNhaata ghwinu vule ikuvasungukila avaavnhu vooni. 37 namungahighaghe, najumue namulihighua. mulekaghe pighuna, najumue namulighunua. muvasaghilaghe avange najumue alavasaghila. 38 muvapelaghe avange najumue muliplua ikighelelo kya vupeesi - kino kiking'iine, nakuseleleka - kikung'iika mumafundo ghinu ulwakuva ikighelelo kyokyoni kino mughelela kye kino mulagheleluagha najumue.” 39 pepano akavavula kukighwani,”kange umuunhu um'bofu amaaso ndeponu ikumulongosya um'bofu nine? nave fyesilivuo pe voni valevighwilila mu lina, 40 um'bulanisivua nanganki le um'bulanisivua ghwake. neke

juno amalile kuvulanisivua sooni iva ndavule
um'bulanisi ghwake. 41 kiki ghulola ik-
ibandi kino kili muliso lwa n'jako, ikipiki kino
kili muliso lyako naghulola? 42 lwandani
kukumb'ula un'jako, nyalukolo nisuma niku-
vusie akabandi kano kalimuliso lyako; najuve
naghulola ikipiki kino kili muliso lyako? ghwe
n'kedusi uve! vusia tasi ikipiki kino kili muliso
lwako neke pe ukukyagha vunofu ikibandi kino
kili muliso lya n'jako. 43 ulwakuva nakweghule
um'piki unofu ghukoma imheke imbivi kange
nakweghule um'piki um'bivi ghuno ghukoma
imheke inofu. 44 ulwakuva um'piki ghwogh-
woni ghukagulika ifipeke fyake. navavanhu
navidonola itini kumifua kange na vidonola
isabibu kuhuma kulihanji lya mifua. 45 fye
lulivuo umuunhu unofu ijova inono, kuhuma
mu mwojo ghwake unono. najumuunhu um'bivi
ijova imb'ivi sino sihuma mu mwojo ghwake.
ulwakuva umulomo ghwake ghujova sino sili
mu mwojo ghwake. 46 kiki mukung'emela,
“Mutwa, Mutwa ongo namuvomba ghanoni-
jova? 47 umuunhu ghweni juno ikwisa kylyune
nakupulika amasio ghango napikughavombela,
nikuvasona vule alivuo. 48 iling'ana nu muunhu
juno ajengile inyumba jake igima paasi fijo
napijenga, peakala uvwalo vwa nyumba jake
pavwalo uvukangafu. ifula ye jitonyile ilikavaga
lya malenga ghakatonyela neke najikaghwile.
ulwakuva alyajengile vunono. 49 neke umuunhu
juno ipulika ilisio lyango kange naikulivingilila
ikighwani kyake alindavule umuunhu juno

ajengile inyumba palihanga pano pasila vwaalo ululenga lungapongole kukuhuta kwa ngufu in-yumba jila jijughua jughua ooni.

uvwandulilo vwa 7

1 pe baho uYesu ye amalile kila kinu kino akale ijova kuvaanhu vano vakampulikisiagha, akingilagha ku kapenaumu. 2 um'bombi jumonga ghwa Akida akale ghwa ndalama nyinga kyongo, alyale n'tamu kyongoakale pipi pifua. 3 neke ye apulike imhola sa Yesu uAkida jula akan'sunga umulongosi ghwa kiYahudi, kun'suuma ise kumpoka um'bombi ghwake aleke pifua. 4 vakati vafikile pipi nu Yesu, vakampelepesiagha vakatisagha, “anoghile kum'bombela ndiki umwene, 5 ulwakuva ajighanile iisi jitu, ghwe mweene akajengile inyumba jitu ija kufunyila. 6 uYesu akaghendelelagha nu vukyusi vwake palikimo na vope. akatile alutile patali ni nyumba jila, um'bha juno akavasung'a avamanyani vake kujova nu mwene kuuti,”Ntwa uleke kujikatalila ghwemwene, ulwakuva une naninoghile uve kukwingila mu nyumba jango. 7 ulwakuva nambe june nisaghile ne mwene kuuti, naninoghile kukwisa kulyuve ujove ilisio lyene um'bombi ghwango ye isokagha. 8 ulwakuva na june nili muunhu juno ipulika ululaghilo lwa vavaha vango, najune nili navasikali vango. ningam'bule uju “luta” nu jjunge “ghwise” ikwisa naju m'bombi ghwango 'vomba iki ghwope ibomba” 9 uYesu ye apulike aghuo akadegha, pe akalisyetukila ilipugha lino likam'bingilile akati,”

nikuvavula nambe mu va silaeli nanimwaghile
umuunhu unya lwitiko lukome ndavule uju.
10 peepano vala vano vakasung'ilue vakagomoka
kukaaja na kukumwagha um'bombi n'kafu.
11 pambele aghakatile ghahumile agha uYesu
akava ikyulila ilikaaja lino likemhelua Naini.
navavulanisivua vake vakalutagha palikimonu
mwene vakahasing'anagha nilipugha lya
vaanhu. 12 ye alipipi nu mulyango ghwa mpulo
un'kome lola, umuunhu juno afwile akava
apindilue, umwana ujuo alyale mwene kwa
mukijuuva jula, juno alyale mfwile. ilipugha
ilikome kuhuma mumpulo ghula valyale
palokimo numue. 13 akatile amwaghile uMutwa
akam'belelela nu lusungu lukome akam'bula
akati," uleke pilila" 14 pe akalivelelela ilivokosi
lino likapindile umfimba, akalyabasia, vano
valyapindile vakiima akati, "ghwe nsoleka niti
sisimuka" 15 umfue akasisimula na kukukala
pasi nakutengula pijova. Peepano uYesu
akampeela ung'iina umwanake 16 neke vooni
vakamwoghopa vakaghendelela kukumughinia
uNguluve viti, "Um'bili um'baha isile kulyusue"
kange uNguluve avalolile avaanhu vake.
17 imhola isa inono isa Yesu sikakwiline imbale
sooni isa Yudea na mu fighavo ifya pa vupipi.
18 uYohani akavulwagha na vavulanisivua
ghoni agha. 19 pe uYohani akavakemhela
avavulanisivua vake vavili, akavasung'a kwa
Mutwa akati, "veve uve ghukwisa, neke
kwale ujunge juno tumuhuvilaghe? 20 ye
vafikile pipi nu Yesu ava vakati," uYohani
umwofughi atusung'ile kulyuve atile,'uve veve

ghukwisa, neke kwale ujunge tumuhuvilaghe? 21 unsiki ghula ghula akavasosia avaanhu vinga kuhuma mu nhaamu ni mhumhuko, kuhuma ku mapepo amalamafu, na kuvaanhu vano navilola akavapelagha kulola. 22 pe uYesu akavamula avene akati," kumwande muva mulutile kuno muhumile mum'buulaghe uYohani sino musaghile na kupulika, avabofu vikwupilakulola, avakilemela vighenda, avanya buba vivalala, avanya mapule vipulika, avafue visyuka, na kuva vwumi. kange, avakotofuvivulua imhola inofu. 23 nu muunhu juno nabuhila kukunyitika une vwimila mumaghendele ghango afunyilue. 24 pambele ye vagomwike vala vano vakasung'ilue nu Yohani kuno vahumile, uYesu akatengula kujova isa Yohani ku lipugha akati,"muvele mulutile kunji kulola kiki, ililasi pano imhepo jisukania ililasi? 25 neke muvele kunji kulola kiki, umuunhu juno afwalile vunono? loola vala vano vifwala amhenda amanono agha vutwa na kukukala mu vwumi vwa lukelo, vali muvulugu vwa vutwa. 26 neke muluta kunji kulola kiki, m'bili? Ena, nijova numue kyongo kukila um'bili. 27 uju ghwe juno vakamulembile, 'Lola!, nukunsung'a umwomolua ghwango pavulongola pa maaso ghinu, juno itenda isila vwimila jango, 28 nijova kulyumue kuuti, "ku vala vano vaholilue nu n'dala, kusila m'baha ndavule uYohani, neke umuunhu juno asila vufumbue juno ilikukala nu Nguluve ulubale luno pwale, iliiva mb'aha kukilla uYohani" 29 avaanhu voni palikimo navasongesia songo,

vakati vapulike aghuo vakapulisyagha kuuti, “uNguluve ghwe nya kyang'haani. pwevakale vano vakofughue ku lwofugho lwa Yohani. 30 neka avafalisayi na vavulanisi va ndaghilo sa kiYahudi, vano navofughue nu mwene vakasitile ulusungu lwa Nguluve vwimila javo veene. 31 kange ndeponu ihwananisia ni kiki avaanhu ava kisina kiki? vali ndavule vali ndani? 32 vahwanine na vaanha vano vinena kulighuliko, vanovikukala na kukemelana jumo nu junge vijova, 'tuvapulile ifilongilongi vwinaka namulilimila jinu, neke namusejile tusukunile neke namunenile. 33 uYohani umwofughi alisile na akalisagha unkate nambe kunyua uluhuje na mukati, “ali nilipepo. 34 umwana ghwa Muunhu alisile mulia kyongo kange mughasi mwiti,” manyani ghwa vasongesia songo kange vanya sambi. 35 neke uvukola vukagulike kuva vuli ni kyang'ani ku vaanha vake voni. 36 umufarisayi jumonga alyansumile uYesu alute kulia palikimo numwene. pe uYesu ye ungile mu nyumba ja Falisayi, akeghamila imesa jila neke alie. 37 lola kwealyale un'dala jumonga mulikaaja ilio juno alyale muhosi. akamanya kuuti ikalile kwa Falisayi, akaleta isupa ja mafuta amanono ghano ghinukilila. 38 akima nsana jake pipi na maghulu ghake kuno ilila. kange akatengula kunyopesia amaghulu ghake na masosi, na kupulusia ni linyele lwa mutu ghwake, kuno inonela amaghulu ghake na kupaka amafuta ghala ghano ghinukilila. 39 umfalisayi jula huno alyale amughongolile uYesu ati avwene ndikio, akasagha jujuo akati, “nave umuunhu

uju asavisagha m'bili, ale ikagula uju ghwe veni kange ghwe n'dala ghwa ndani juno ikumwabasia, kuuti ghwe nya sambi. 40 uYesu akamwamula na kukum'bula, “simoni nili ni kinu kwa kukuvula, “akati, kijove mbulanisi' 41 uYesu akaati, “kwevalyale avaanhu vavili vano valyale visighilua ihela kwa jumonga juno alyavakopile. jumo asighiluagha idinali ifilundo fihaano nu ghwa vuvili asighiluagha idinali fijigho fihaano. 42 avaanhu ava ye va kunilue kuhomba, juno alyavakopile akavasaghila. lino mu avuo vano vano vakasaghilwagha, “aliku kya ikumughana kyongo? 43 uSimoni akamwamula akati, “nivona juno asaghilue kyongo”. uYesu akambula kuuti, “uhighile sesene”. 44 uYeu akansyetukila umukijuva na kujova kwa Simoni, “ghukumwagha umukijuva uju. ye ningile mu nyumba jako. numelile amalenga vwimila amaghulu ghango, neke uju, ku masosi ghake, ofwighe amaghulu ghango na kupulusia ni linyele lyake. 45 nukaninonile, neke umwene, kuhuma ikwingila muno nakalekile kukughanonela amaghulu ghango. 46 nukapakile amafuta mu maghulu ghango, neke apakie amaghulu ghango amafuta amanono ghano ghinukila. 47 ku ulu nikukuvula kuuti alyale nu vuhosi vwinga kange asaghilue kukila, kange akanoghile kyongo. neke juno asaghilue padebe, ighana padebe lwene.” 48 pe pano uYesu akam'bula umukijuuva jula akati, “upyanilue infivi saako”. 49 neke vala vano vakikalile pa mesa palikimo nu mwnene vakatengula kukuposesania vavuo ku vavuo, “uju ghweveni

kuhanga ipyanilua inyivi? 50 apuo uYesu akam'bula kange umukujuuva jula akati, “ulwitiko lwako lukupokile. ulutaghe nu lutengano”.

uvwandulilo vwa 8

1 jilyahumile unsiki ndebe pambele kuuti, uYesu alyatengwile kukyula ku mapulo ni fikaaja inga, akidalikila na kupulisia imhola inofu isa vutwa vwa Ngulue na vala kijigho na vavili vakaluta palikimo naghwo, 2 vule vule na vavadala avange vano vakasosilue kuhuma mumapepo amalamafu ni namu nyinga. valyale ghwe maliya juno akemeluagha Magadalena juno vamwumisie amapepo lekela lubale. 3 uYoana un'dala ghwa Kusa nu m'baha ghwa Helode uSusana na vadala avange vinga, vano valyahmisie ikyuma javo vavuo. 4 ye ilipugha lya vaanhu likong'anile palikimo, mwevalyale avaanhu vano vakisile kuhuma mumapulo minga akajova navo kwa kutumila ifihwani. 5 unyamughunda akalutile kuvyala imbeju kumughunda, pano akale ivwala imbej jimonga mu isio sikaghwila mu lubale lwa sila avaanhu vakakanya na maghulu, ni njuni sa kukyanya sikalia. 6 imbeju isinge sikaghwila mu lihanga ilyumu sati simelile nakuva mamela ghakaola ulwakuva nakulyale nu vunyefunyefu. 7 imbeju isinge sikaghila mu mapiki gha manfua, ghope amapiki gha manfua ghakakula palikimo ni mbeju sila sikamelelanila. 8 neke imbeju isinge sikaghwila mulihanga lino likanoghile kuhola imeto kijigho kukila. pe baho uYesu ye ajovile isio, akajova ilisio, “ghweni

juno ali ni mbughulutu isa kupulika na apulike”
9 kange avavulanisivua vakamposia uvufumbue
vwa kihwani ikio. 10 uYesu akavamula aakti,
Mupelilue uughanike kukila kukagula ulufiso
lwa vutwa vwa Ngulue, neke avaanhu avange
vilivulanisivua kukihwani kwene, neke kuuti,
'vangalole navangalolaghe kange vangapulike
navangakagulaghe'. 11 nu vu vwe vufumbue
vwa kihwani iki. imbeju lwe lisio lya Ngu-
luve. 12 imbeju sila sikaghwila mu lubale lwa
sila ava ve vaanhu vano vipulika ilisio, neke
pambele umuhosi uSetano itola kutli kuhuma
mumwoojo, neke kuuti navangitikilaghe nambe
kukagula. 13 kange na sila sinosikaghwila mu
lihanga ilyumu ve vaanhu vala vano ikulipulika
ilisio na kukulyupila ku lukelo neke vasila malela
ghoghoni, vikwitika lwene ku nsiki n'debe nu
n'siki ghwa ngelo vighua. 14 ni mbeju sila
sinosikaghwila mu manfua ve vaavhu vano
vikulipulika ilisio, neke pano vighenelela kukula
vikong'ana ni mbombele nu vumofu nu vunono
vwa vwumi uvu neke navihola imheeke. 15 neke
imbeju sila sino sikaghwila mu lihanga ilinono
ve vaanhu vala vano ilutila kuvukoola na moojo
ghave manono, pano vapulike ilisio vigadilila
kange liva panono na kuhola imheeke sa lugudo.
16 lino nakwale nabe jumo juno ikinga itala na
kukujikupikila ni bakuli nambe kukujivika paasi
pa kitanda. kisila kuvika itala pakyanya neke
kuuti unuubhu ghweni juno ikwingila apate
kukujagha. 17 ulwakuva nakwekili kino kikuji-
fisa nakingakagulike, nambe kyokyoni kino kil-
imulufiso kino nakilikagulika kingave mulumuli.

18 pe lino uvisaghe maaso pano ghuva ghupulikisia. ulwakuva juno ali nakyo, kwamwene ikwongelesevua kukila, neke juno nsila nambe kidebe kila kino alinakyo kilipokua”. 19 pambele ung'iina ghwa Yesu na vanyalukolo vakisa kwa mwene navakavelelela ulwakuva ja lipugha lya vaanhu. 20 vakampela imhola kuuti “umama ghwako na vanyalukolo vako ali panji pala vilonda kukukwagha uve” 21 neke uYesu kavamula akati,” umama ghwango na vanyalukoo vango ve vala vano vikulipulika ilisio lya Nguluve na kukulyitika”. 22 jikahumile mu kighono kimonga mu fighono fila fino uYesu na vavulanisivua vaake akatogha u kyombo, akavavula,”tulovoke ku mwambo ja vuvili ja malenga lisiva/ malenga” vakaling'anisia ikyombo kwave. 23 neke vakatengula kuvuka, uYesu akaghona tuulu, imhepo imbaha jikatengula na kuviika amavingo amavaagha mu lisumbe. amalenga ghakatengula kumema mu kyombo, vakava mu lutalamu ulwa kudwidivala kyongo. 24 pepano avavulanisivua vake vakisa kwamwene na kukunsisimula, vakatisagha, “Mutwa m'bha! Mutwa m'baha! tuli pipi pifua! akasisimuka na akajidalikila imhepo na mavingo gha malenga fikajigha kukava kimie. 25 kange akavavula, “ulwitiko lyinu lulikughi?” vakoghopa na kudegha, vakajofesania umuunhu ghweni nu junge, “uju ghwe veeni, juno idalikila na jimhepo na nagha malenga fyope fikun'kunda?” 26 vakafika kumpulo ghwa ghuno vaGelasi ulubale ulwa

kunsana ghwa Galilaya. 27 uYesu ati ikile
na kukanya pa lihanga, umuunhu jumonga
kuhuma mu mpulo akatang'ana naghwo, nu
muunhu uju alayale ni ngufu sa mapepo
amalamafu. ifighono finga naakale kifyala
amenda, kange akale naikukala mu nyumba,
neke ikala ku mbiipa. 28 ati amwaghile uYesu
akalila ku lisio na kughua paasi pavulongolo
jake. kulisio ilikome akati, nivombile kiki
kulyuve, uYesu mwana ghwa Nguluve juno
alikukyanya? nikusuuma nungamhumhusiaghe
une” 29 uYesu akaaghavula amapepo amalamafu
ghahume kwa muunhu jula, ulwakuva ke kinga
ghakampumusiagha nambe kwe kuuti alyale
ikungua ni nyololo na kubanua na kuvikua
pavulolelesi, akadumulagha ifipinyua na kut-
walua na mapepo amalamafu kuhanga kuli-
haka. 30 uYesu akamposia, “ilitavua lyako
veve veeni? akamula akati, “Legioni” ul-
wakuva amapepo minga ghingile kwa mwene.
31 vakaghendelela kukunsuuma nangatuvulaghe
kuuti tulute kulina. 32 ilipugha lya ngube lilyale
lidimua kukyanya kukidunda, amapepo ghala
ghakansuuma aghavule ghingine mu nguve
sila, akaghavula kuvomba ndikio. pe 33 lino
amapepo ghala ghakaghuma kwa muunhu jula
na kukwingila mu ngube sila, ni lipugha lila
likakimbila ku kidunda kino kitoghile kuhanga
mulisumbe na kusovelela umuo. 34 avaanhu
vala vano vadimagha ingube sila vati valolile
kino kihumile, vakakimbila na kuhmia imhola
sila pa mpulo na kufikaaja fya kunji fino fiku-
vasyuta. 35 avaanhu ye vapulike isio vaka-

luta kulola kino kihumile, pe vakisa kwa Yesu
vakamwagha umuunhu juno amapepo amala-
mafu ghamuhumile. afwalile vunofu kange
alinuluhala lwoni, ikalile pa maghulu gha Yesu
pe vakoghopa. 36 pepano jumonga mu veene
juno akalolile kino kihumile akatengula kuku-
vapangila avange ndave umuunhu uju juno
alyale ilongosivua na mapepo amalamafu vule
asosilue. 37 avaanhu voni ava mu kighavo
kya vagelasi ni mbale sino sikuvasyuta vakan-
suuma uYesu avuke kuveene ulwakuva valyale
nu vwoghofi kyongo. pe akingila mu kyombo
ivuka iluta. 38 umuunhu jula juno alyahumilue
na mapepo amalamafu ghala akansuuma uYesu
kuluta naghwope, neke uYesu akam'bula kuuti,
'alute na kujova, “ 39 gomoka ku nyumba jaako
na kuvala ghoni ghala ghano uNguluve aku-
vombile” umuunhu uju akavuka, na kupulisia
mu mpulo ghwoni ghoni ghala ghano uYesu
alyavombile vwimila jake. 40 pe uYesu aka-
lutagha, ilipugha likamwupila, ulwakuva voni
valyale vikumughulila. 41 lola akisa umuunhu
jumonga ikemelua ghwe Yailo ghwe jumo mu
valongosi mu nyumba inyimike ja kufunyila.
uYailo akaghua paasi pa maghulu gha Yesu na
kukunsuma alute ku nyumba jake, 42 ulwakuva
alyale nu mwana u minja jumo mwene, unya
maaka kijigho na ghavili, alyale mu lwa ku-
fua. ye iluta ilipugha likakong'anagha kwa
mwene. 43 umukijuuva juno idanda jilyahu-
magha ku maka kijigho na ghavili pwe alyale
pala alyatumile indalama soni ku vaghanga,

neke nakwale juno alyasosie nambe jumo,
44 akisile kunsana kwa Yesu akabasia uluvilo
lwa mwenda ghwake, kukenyemukila idanda
jikaleka kuhuma. 45 uYesu akaposia, “veni
juno anayabasisie?” vati vakanile vooni, uPeteli
akati, ghwe Ntwa ilipugha lwa vaanhu vinga ky-
ongo vakusyngutile, vikukupita”. 46 neke uYesu
akati, “umuunhu juma anyabasisie, lwakuva
nivele nikagwile ingufu sihumile kulyune”.
47 umukijuuva ati avwene kuuti nangawesie
kufisa kino avombile, akatengula kukwoghopa,
akafughama paasi pa maghulu gha Yesu aka-
pulisia pa maaso gha vaanhu voni kino kint-
walile umwene kumwabasia na fino asosilue
mu lwa kukenyemukila. 48 pe pano akati
kwamwene, “mwalivango usokile vwimila ul-
witiko lwako. ulutaghe nulutengano! 49 uYesu
ye ighendelela kujova isio, umuunhu jumonga
iisa kuhuma kunyumba ja mulolelesi ghwa
nyumba inyimike ja kufunyila, akati, “umwali-
vako afwile. nunga ng'asiaghe um'bulanisi”.
50 neke uYesu ye apulike ndikio, akamwa-
mula akati, “nungoghopaghe' lwene ghitikaghe
umwalivo isooka. 51 neke ye ingile mu nyumba
ijio, nakam'bulile umuunhu ghweni kukwingila
palikimo nu mwene looli ju Peteli, uYohani nu
Yakovo, uviise ghwa minja nu ng'iina ghwa
mina. 52 lino avaanhu vooni vano pwevalyale
pala vakava vilila na kuhumia amasio vwim-
ila jaake, neke uYesu akavavula akati,? na-
mungajovaghe ilisio, naafwile neke aghonelile
lwene” 53 neke vakanseka kwa kukumbenapula
vakakagwile kuuti afwile. 54 uYesu akan'ola ulu-

voko umija jula akankemeela fiijo akati, “ghwe mwana ima!” 55 uvwumi vwake vukan'gomokela pe akima ghu nsiki ghughughuo. akavalaghila akati vampele ikinu ikyakulia. 56 avapafi vake vakadegha, neke akavalaghila kuuti na-vangam'bulaghe nambe muunhu kino kilyahu-mile.

uvwandulilo vwa 9

1 akavakemhela avavvulanisivua kijigho na vavili palikimo. akavapela uvutavulilua uvwa kudaga amapepo amalamafu mu vwakusosia inhamu. 2 akavasung'a valute kupulisia iMhola isa Vutwa vwa Nguluve napikuvasosia avatamu. 3 akavavuula akati, mulekaghe pipinda kimonga nambe ulukwegho nambe inyambe nambe unkate nambe indalama nambe umwenda ughwa kukwandula. 4 inyumba jino kyande mukwingila mukalaghe mumuo kuhanga pano muvuka mulikaha ilio. 5 neke kuvano navamwupile, pano muhuma mulikaja ilio muhumaghe napikung'uana ulung'unde mu maghulu ghinu kuva kivalilo kuvanave. 6 vakavuka nakuluta mumakaja kukilila mumakaja, napikilila iMhola inofu napisosia avatamu poni pano vakalutagha. 7 lino uHelode untemi akapulike ghoni ghano ghalyale ghihumila alyapumwike kyongo, ulwakuva jilyajovilue na vaanhu vamonga kuuti, uYohani mwofughi asyukile kuhuma kuvafue. 8 na ghamonga kuuti, uElia ahumiile nakuvange kwiti ghwejumo na vavili avakuulu kange ahumila kuvafue. 9 uHelode akati, “une

nilyan'dumwile uYohani, neke ujuo ghwe veni juno nipulika imhola ja mwene? naju Helode akalonda isila ija kumwagha uYesu.
10 ye vakagomwike avasung'ua, vakampangila sino valyavombile akavatola akaluta palikimo na vene. akaluta mwene mu likaaja lya Betsaida.
11 neke avaanhu vinga yevapilike imhola iji vakam'bingilila, akavupila akajova navoimhola ja Vutwa vwa Nguluve, kange avasosia vano vakalondagha kusooka.
12 ye vwilileavavulanisivua vaake kijigho na vavili vakaluta kwa mwene vakati, uvatavule avaanhu valute mumakaaja ghano ghalipipi nu mpulo vakalonde ikyakulia, napa kughona ulwakuva apa tuli palunyika.
13 neke akavavula, “umue muvapelagha ikyakulia.” vakati tulivasila kinu ikyakulia pamo amakate ghahano ni swi iviili pamo lwale tulute kughula kumpulo kuhanaga nu vwinga vwa vaanhu.”
14 pwevalyale na vaghosi imbilima ihananopala. akavavula avavulanisivua vake akati, “muvakasie paasi mufipugha fipugha vave ifijigho fihaano ifipugha fyoni.
15 pe vakavomba ndikio na vaanhu vakikala paasi.
16 akatola amakate ghahaano ni swi ivili pe akalola kukyanya akaghasumila akamenyulania akavapela avavulanisivua vaake kuuti, vavike kuvulongolo kulipugha lya vaanhu.
17 vooni vakalia vakikuta ni fimenyulila fya makate fino fisighile nakaholania na kukufivika mu ndilo sikamema kijigho ni fivili.
18 neke lulyale kuti, uYesu alyale kuvusyefu ye ikufunya mwene. avavulanisivua vake valyale palikimo nu mwene, akavaposia akati, “avaanhu viiti

une nene veni? 19 vakamwamula vakati,
“Yohani umwofughi. neke avange vati Elia
na vange viiti veve jumo mwene na vavili
avakuulu asyukile kange”. 20 akavavula,” neke
umue muti nene veni? akamula uPeteli akati,
“Kilisite kuhuma kwa Nguluve”. 21 neke uYesu
akavavula akati, namungam'bulaghe umuunhu
ghweni ku ulu, 22 uYesu akati, umwana ghw
nyamuunhu lunoghiile kupumusivua kughano
minga nakukanua na vaanhu avagojo na
vatekesi avavaha na vavulanisi vandaghilo
nakubudua nikighono kya vutatu isyuka.
23 akavavula vooni, “akajova umuunhu” ghweni
juno ilonda pikum'bingilila. avuleke uvugho
no vwake neke itwike ikikovekano kyake, neke
am'bingilile. 24 ghweni juno ighela pikuluusia
uvwumi vwake isofia. neke ghweni juno isofia
uvwumi vwake vwimila une ujuo alakulusia.
25 pe ivumbulila kiki umuunhu, nave ipelua
iisi jooni, neke akasofia nambe am'busie
uvwumi vwake? 26 ghweni juno ikum'bonela
soni une na masio ghango, kwa mwene jujuo
umwana ghwa muunhu alam'bonela isoni pano
alava pa vwimike vwake nu vwimike vwa
Nhhata na vanyaMhola avimike. 27 neke nijova
isakyang'haani kwevale mukipugha kinu vano
vimile apa navalalola uvufue kuhanga vavuvone
uvutwa vwa Nguluve”. 28 ye fifikile ifighono
lekela kwooni kuhuma uYesu ijova amasio
aghuo kuuti, avatoola palikimo nu mwene
Peteli, uYohani nu Yakovo vakatogha kukidunda
kukufunya. 29 ye alikukufunya uluvonesio ku
maaso ghake lukanduka, naghamhenda ghake

ghakava mavalafu ghimulika. 30 pevalyale avakinhaata vavili vakajovagha naghwo valyale uMoose nu Elia, 31 valyavonike kuvwimike valyajovile isa kuvuka kwa mwene alyale pipi kughelanisia kuYelusalemu. 32 lino uPeteli navala vano valyale palikimo nu mwene valyale vanyatulu inyinga. neke ye vasisimwike, valyavuvwene uvwimike vwake navakibaba vavili vano valyimile nu mwene. 33 lulyahumile kuuti, ye vivuuka kwa Yesu, uPeteli akam'bula," Mutwa, lunofu kulyusue kukukala bahapa kange lunoghile tujenge ifyeve fitatu kino kive kyako, kimo kive kya Moose, ni kingi kimo kive kya Eliya", nalyakagwile kio ijova. 34 ye ijova aghuo, likisa ilifunde likavakupikila. vakoghopa ye vavwene ilifunde livasyungutile. 35 ilisio likapulikika lihuma mumafunde liiti, "uju ghwe mwanango umwimikua. mumpulikisiaghe umwene". 36 ilisio ye lijikile uYesu alyale mwene. vaki kalile kimie, na fiighono ifio navalyam'bulile nambe jumo lyolyoni mughano valyaghavwene. 37 ikighono ikya vuvili, ye ahumile kukidunda ilipugha lya vaanhu viinga vakatang'ana naghwo. 38 lolagha! umukinhaata kuhuma mulipugha alyakolile fiijo, akati, "ghwe m'bulanisi nisuuma usoosie umwango. ulwakuva ghwe mwanango jujuo. 39 ghulola amapepo amalamafu ghikun'kola, kange yee ikolagha kange ghikumpelela kuhasing'ana na pihumia ilitotofulo mumulomo lyope lyope lihuma kuvuvafi fiijo lyelimpeliile uvuvafi. 40 nivasuumile avavulanisivua vake vope

vakunilue”. 41 uYesu akamula akati, umue
mwekisikina ikisila lwitiko kange kino kili
nu vuhosi, nilikukala numue un'siki ghuliku
neke musikagule mulete umwanako apa.
42 unsoleka ye ikwisa amapepo amalamafu
ghakamughwisia paasi napikunsukania na
kugiila neke uYesu akalidalikila ilipepo ililamafu,
akansoosia unsoleka. napikuntwala kwa viise.
43 vooni valyadeghile nu vuvaha vwa Nguluve.
neke ye videgha ku ghano ghalyahumile
ghano alyavombile, akati kuvavulanisi vake.
44 amasio agha mughakole fiijo mumbughulutu
siinu, ulwakuva umwana ghwa muunhu
itavuulua mumavoko gha vaanhu. 45 neke
navalyasitaghinie ulukangasio lwa masio aghuo,
kange alyaghavisile pa maaso ghave, neke valeke
pikusikagula. vakooghopa pikumposia vwimila
ilisio ilio. 46 bahuo vakatengula kulwaana vavuo
veni juno ave m'baha. 47 neke uYesu ye akagwile
sino viposesania munumbula saave. akantola
umwana un'debe na kukum'bika ulubale
lwa mwene. 48 pe akajova,”ndeve umuunhu
ghwoghwoni angamwupile umwana un'debe
ndavule uju mu mulitavua lyango, ujuo kange
iiva anyupile une, kange ghweni anganyupile
une kange iiva amwupile juno anisung'ile,
ulwakuva juno ndebe kulyumue mweni
ghwejuno m'baha. 49 uYohani akamwamula
akati, Mutwa tukam'wene umuunhu akaleidaga
amapepo kulitavua lyako neke tun'kanile,
ulwakuva nan'jiitu”. 50 neke uYesu akam'bula
akati, “muleka pikun'kana, juno ali ulubale
lwinu ujuo ghwinu. 51 lulyahumile kuuti,

kulingana ni fighono fifikile ifya kutogha kukyanya, kulukangasio alyalungime amaaso ghake kuluta kuYelusalemu. 52 akavasung'a avaanhu kuluta mu likaaja lya vasamalia neke vanosekesie pamonga. 53 neke avaanhu kula navakamwupila ulwakuva alyalungime amaaso ghake ku Yelusalemu. 54 avavulanisivua vaake uYakovo nu Yohani ye valivwene ili vakati, “Mutwa ghulonda tusukulile umwoto ghwike paasi kuhuma kukyanya ghuvamalisie? 55 neke akavasyetukila akavadalikila. 56 neke vakaluta kulikaaja ilinge. 57 ye viluta vighenda musila umuunhu jumo akam'bula akati,” nikukuvingilila kwoni kuno ghuluta. 58 uYesu akam'bula akati, “ing'heve sili namiina, injuni isa kukyanya sili ni fivwasu neke umwana ghwa muunhu nsila napakuvika umutu ghwake? 59 pe pano akam'bula umuunhu ujunge akati, “um'bingililaghe” neke umwene akati “Mutwa unavule taasi nilute ninsyile ubaba ghwango.” 60 neke umwene akam'bula akati, “valeke avaue vavasyile avafue vaave, looli uve ulute kupulisia uvutwa vwa Nguluve pooni 61 kange umuunhu ujunge akati, “nikukuvingila, Mutwa lino nisuuma unavule taasi nikavalaghe muvano vali munyumba jango”. 62 neke uYesu akam'bula akati “nakwale muunhu juno itavwile amavooko ghake kulima nakulola kumbele ghwe anoghile kuvutwa vwa Nguluve.

uvwandulilo vwa 10

1 pambele uMutwa akatavula fijigho lekela lubale navange, navasung'ua vavili vavili va-

mulongolele mumakaja ghoni ghano alyahuvilile
kuluta. 2 akavavula akati, “ifinu fimotwike, neke
avanyambombo vadebe. lino munsume uMutwa
unyamote, neke kuuti avasung'e ng'aning'ani
avavombi mu mote jake. 3 mulutaghe mu-
makaaja. lolagha nikuvasung'ha hwene ng'hollo
pakate pa ng'hekeva. 4 namungapindaghe in-
yambe ija ndalama, nambe isa vanyavukyusi,
nambe ifilatu, nambe namungamwungilaghe
umuunhu hweni musila. 5 mu nyumba jo-
joni jino kyande mukwingila. mutalaghe kwiti,
ulutengano luve munyumba iji. 6 ndeve pwale
umuunhu ghwa lutengano pala, ulutengano
lwinu lusighala kwa mwene. 7 neke mu-
jighaghe munyumba ijio, mulisaghe napinyua
kino kyande vihumia, ulwakuva um'bombi
anoghile uluhombo lwake. namungahumaghe
mu nyumba iji nakuluta ku nyumba ijinge.
8 ilikaaja lyolyoni lino kya mukwingila, na
kukuvupila, lisagha kyokyoni kino kivikilue pa
maaso ghinu, 9 muvasosyaghe avatamu vano
vali umuo, muvavulaghe kuuti, “uvutwa vwa
Nguluve vwisile pipi kulyume. 10 neke mulikaaja
lyolyoni lino kyale mukwingila, na kuleka kuku-
vupila, mulutaghe kunji pa nsevo pe muvavule,
11 naliling'unde mulikaaja liinu lino likolile mu
maghulu ghitu tukung'una pa maaso ghinu!
neke mukagule kuuti, uvutwa vwa Nguluve
vuli pipi. 12 nikuvavula kuuti ikighono ikya
vuhighi kiliva kya lugudo kukila kwa Sodoma
kuliko ilikaaja ilio. 13 iga uve Kolasini, iga uve
Betisaida! nave imbombo imbaha sinosivom-
bike mun'kate mun'kate jako, sale sivombike ku

Tiro na ku Sidoni, ndevalatile katali kyongo,
vavikukala mu n'kate mu mhenda agha ma-
gunila na mapembo. 14 neke kwaki kyongo
ikighono kya vuhighi kwa Tiro nu Sidoni kukila
umue. 15 uve Karelinaumu, ghusagha kuuti
vilikukutosia kukyanya kwa Nguluve? nambe
vilikukwisia paasi kuhanga kuvulungu. 16 juno
kyande ikuvapulikisia umue ikumulikisia une,
ghwope juno ikuvakana, ikung'hana une, na
ghweni juno ikung'hana une ikun'kana juno
anisung'ile. 17 vala kijigho lekela lubale vak-
agomoka vahovwike, vakaati, “Mutwa ghope
amapepo amalamafu ghikutukunda militavua
lyako. 18 uYesu akavavula akati,” numwaghile
usetano pano ighua kuhuma kukyanya hwene
lumuli lwa fula? 19 loola! nivapelile uvu-
tavulua uvwa kukanya injoka ni fing'omilevuli,
ni ngufu sooni sa valugu, kange kusila kyoky-
oni ku sila jojoni ikyakuvalemasia. 20 nambe
lino namungahovokaghe lwene mu ili, kuuti
inumbula sikuvitika, neke muhovokaghe kukila
kuuti, amatavua ghinu ghalembilue kukyanya.
21 mu n'siki ghula ghula akahovokagha kyongo
mwa Mhepo uMwimike na kuuti, “nikukughinia
uve, Nhaata, Mutwa ghwa kukyanya ni iisi,
ulwakuva ughaisile amasio agha kuhuma kwa
nya vukoola na vanya luhala, nakukughafunula
ku vala vano navavulanisivue, ndavule avaanha
avadebe. Ena, Nhaata kwa kuva lukakelile
pa maaso ghako. 22 ifinu fyoni fitavulilue
ku lyune nu Nhaata ghwango, nakwale juno
ikagula umwana ghwe veeni, looli u Nhaata,
kange nakwale juno ikagula uNhaata ghwe

veni looli u mwana. nu muunhu ghweni
juno umwana inoghelua kukujivonesia kwa
mwene. 23 akavasyetukila avavulanisivua, akati
kuvusyefu, vafunyilue vala vano vikusagha sino
najumue mukusagha. 24 nikuvavula umue.
kuuti avavili vinga na vatwa vakanoghilue
kusagha sino mukusagha, neke navakasaghile,
na kupulika pulika sino mupulika neke navaka-
pulike. 25 loola! um'bulanisi jumonga ughwa
ndaghilo isa vaYahudi akimile na kkumughela
akati, “m'bulanisi, nivombe kiki nikave uvwumi
uvwa kusila nakusila?” 26 uYesu akamwamula
akati, “kilembilue kiki mu ndaghilo? ghuku-
jimba ndani? 27 akamwamula akati, “ghuluku-
mughana uMutwa ghwako ku mwojo ghwako
ghwoni, na kunumbula jako jooni, na kungufu
sako sooni, nakuluhala lwako lwoni, nu nino
ndavule ghukughana ghwe mwene. 28 uYesu
akati, “ghwamwile vunono. vombagha ndiki
pe ghuuva nu vwumi. 29 neke um'bulanisi
ndeve inoghelua kukujivalila ikyang'hhani ju-
juo, akam'bulagha uYesu,” nu n'jango ghwe
veni? 30 uYesu akamwamula akati, “umuunhu
jumonga akale ikwika kuhuma ku Yelusalemu
kuluta ku Yeliko. akaghua pakate pa vakunyi
vakankunya ikyuma kyake, na kukuntova na
kukumuleka pipi pifua. 31 hongelagha untekesi
jumonga akale ikwika mu sila ijio, ati amwaghile
akakila ulubale ulunge. 32 naju Mulawi akak-
ila vulevule, ati afikile pala na kukumwagha
akakila ulubale ulunge. 33 neke un'koola ju-
monga, pano akale ikyula, akakila pala pano
akale umuunhu ujuo. ati amwaghile akaveela

kulusungu. 34 akam'belelela na kukumpinya
ifikong'o fyake, na kukumpaka amafuta mu
fikong'o fyake. akantosia pa nkyanya ja kidimua
kyake, na kukuntwala ku nyumba ja vaghesi
na kum'buvusia. 35 ikighono kinokikwisa aka-
tola idinari ivili, na kukumpela unyanyumba
jila ija vaghesi na kukum'bula, 'm'buvusie
kyokyoni ikya kwongelela nikukuhomba kyande
nigomwike. 36 ghusagha kuuti, ghweveni mu
ava vatatu, juno alyale pipi na jula juno alyagh-
wilile pakate pa vakunyi? 37 um”bulanisi akati,
“ghwe jula juno akavonisie ulusungu kwa jula
juno akaghwile”. uYesu akam'bula akati lu-
tagha na juve ukavombaghe vule vule. 38 lino
ye vati vikyula, vakingila mu likaaja limonga,
nu mukijuuva jumonga ilitavual lwake ghwe
Malita akankalibisia mu nyumba jaake. 39 alyale
nu nuna juno akakemheluagha Maliya, juno
akikalagha pamaghulu gha Mutwa na kukumpu-
likisia amasio ghake. 40 neke uMaliya akava ni
mbombo nyinga isa kuteleka ikyakulia. aka-
luta kwa Yesu na kuti, “Mutwa, naghusagha
kuuti u nuna vango anilekile nivombaghe ne
mwene? pe lino um'bule anangaghe”. 41 neke
uMutwa akamwamula na kukum'bula kuuti,”
Malita Malita, ghupumhuka mu nyinga, 42 neke
kye kinu kimo kyene ikyakuvomba. uMaliya
atavwile kino kinono, kino nakilivuka kuhuma
kwa mwene.

uvwandulilo vwa 11

1 jilyahumile ikighono kino, uYesu alyale
ikufunya pamonga, um'bulanisivua ghwake

jumo akam'bulagha kuuti,” Mutwa, utuvulanisie
najusue kukufunya ndavule uYohani
alyavulanisie avavulanisivua vake” 2 uYesu
akamwamula pano mukufunya mutisaghe,
“Mutwa ilitavua lyako lyimikwaghe, uvwimike
vwako vwisaghe. 3 utupelaghe ifyakulia
fiitu ifya jaatu. 4 utusaghilaghe inyivi siitu,
ndavule najusue tukuvasaghila voni vano
vatuhokile. nungalulongosiaghe munngelo”
5 uYesu akavavula akati, “ghwe veeni mu lyumue
umanyani juno ikumulutila pakilo pe ikum'bula,
manyani nisuuma amakate ghatatu. 6 ulwakuva
umanyani ghwango anyisile si sala sisisi kuhuma
muvukyusi, najune nilinsila ikya kun'tengelela.
nu 7 ghwa mun'kate akamwamulagha akati
uleke kunyangajisia, na june tughonile pa
vulili. naningasisimuke nikupeele uve amakate.
8 nikuvavula nambe naisisimuka kukumpela
amakate ndavule umanyani ghwake, ulwakuva
ijigha idindusia kisita soni isisimuka na
kukumpela amakate minga ndavule vuno ilonda.
9 najune nikuvavula musumaghe najumue
mulapelua, mulondaaghe najumue mulafivona,
muhodesyaghe najumue mulyadindulivua.
10 ulwakuva ummunhu ghweni juno isuuma
alyupila, nu muunhu ghweni juno ilonda
ikufyagha. nu munhu ghweni juno ihodesia
umulyango ilidindulivua. 11 ghwe baba juliku
mu lyumue juno umwanake angasume iswi
ikumpela injoka? 12 kange nave angasuume
ilikang'a ikumpela iking'omelivuli? 13 nave
umue mwe vahosi mukimanyile kuvapela

avaanha vinu ifinu ifinofu, lino uNhaata ghwinu
ughwa kukyanya nakyaikuvapela uMhepo
uMwimike ku vano vikunsuuma? 14 pambele
uYesu alyale idaga ilipepo, umuunhu ynya
lipepo alyale kinunu. ilipepo ye lihumile
umuunhu jula akatengula kujova. 15 neke
avaanhu avange vakati, “uju ivusia amapepo
mwa Belisebuli, ili vaha lya mapepo. 16 avange
vakamughelagha kuuti avasone ikivalilo
kuhuma kukyanya. 17 neke uYesu akakagula
amasaghe ghave akavavulagha, uvutwa
vwovwoni vuno muligalung'ana vuliva vuvili,
nu muunhu unya nyumba jino jigalungiine
jilighua. 18 nave uSetan iiva agalung'iine uvutwa
vwake vukwimila ndani? ulwakuva mwiti
nihumia amapepo mwa Belisebuli. 19 neke une
nihumia amapepo mwa Belisebuli, pe avajiinu
vihumia amapepo kusila nyiki? mu uluo, avene
vilikuvahigha umue. 20 nave kange nihumia
amapepo ni kyove ikya Nguluve, lino uvutwa
vwa Nguluve vuvisile. 21 umuunhu umunya
ngufu pano alinifilwilo ilolela inyumba jake,
ifinu fyake viiva pavunofu. 22 neke amwalukile
umuunhu unya ngufu kyongo, umuunhu jula
unya ngufu ilikunya ifilwilo fyake pe itola ifiinu
fyake fyooni. 23 umwene juno na lubale lwango
alikinsana nune, na juno naikong'ania palikimo
nune ipalasania. 24 ilipepo ililamafu likahuma
kwa muunhu, iluta kulonda uvukalo uvusila
malenga apuo apume. neke napakavonike, ijova
iti, nigomoka kuno nikahumile. 25 angagomoke
nene ivoona inyumba jifyaghililue pejikale
vunofu. 26 apuo peliluta kulonda amapepo

likale lubale ghano mahosi kukila ilyene neke likuvaleta vise vikale pala apuo umuunhu ujuo ilemua kyongo kukila ulutasi. 27 jilyahumile kuuti alyatile ijova amasio aghuo, un'dala jumonga akajova fiijo kukila vooni mulipugha lya vaanhu na kujova, “lifunyilue ilileme lino likuholile na mavele ghano ghwong'ile” 28 neke umwene akati, vafunyilue vala vano vipulika ilisio lya Nguluve na kukulivombela. 29 unsiki ilipugha lya vaanhu ye likong'aana na kukwongelela uYesu akatengula kujova, “ikisina iki kye kisina kya vuhosi. vilonda ikivalilo, na kusila kivalilo kino vipelua kukila ikivalilo kila ikya Yoona. 30 ulwakuva ndavule u Yoona alyale kivalilo ku vaanhu va Ninaawi enendikio nu mwana ghwa Muunhu fye iliva kivalilo kya kisina iki. 31 uMalikia ughwa ku seba ilikwima ikighono kya vuhighi na vaanhu va kisina iki na kukuvahigha aveene, ulwakuva umwene alyahumile mu vusililo vwa iisi neke iise apulikisie uvukoola vwa solomoni, napa pwale juno m'baha kukila uSolomoni. 32 avaanhu va kuNinawi vilikwima ku highua palikimo na vaanhu va kisina iki ikighono kya vuhighi vili kukihigha, ulwakuva aveene valyalatile ku madalikili gha Yoona, pe lola apa pwale juno m'baha kukila uYoona. 33 nakwale umuunu ghweni juno ikunga itaala na kuvika ku lubale lwa paasi lwa ng'iisi jino najivoneka nambe paasi pa ndilo, neke kukunga na kuvika pakyanya pa kinu neke kuuti umuunhu ghweni juno ikwingila alyaghaghe ulumuli. 34 iliso lyako je taala ja m'bili. iliso

lyako lingave linono pe umb'ili gwaki ghwoni ghuve mulumuli. neke iliso lyako lingave livivi pe naghubili ghwako ghwoni ghuva ghunya ng'iisi. 35 pe lino mujilolelelaghe nu lumuli luno luli n'kate jinu nalungaponekesiaghe ing'iisi 36 pe lino, ndeve um'bili ghwako ghwoni ghuli mu lumuli kange nakwelule ulubale luno luli mung'iisi, pe um'bili ghwako ghuva ndavule itaala jino jiviika na kuhumia ulumuli kulyumue". 37 ye ati amalile pijova, uFalisayi akamughongola akalie ikyakulia ku nyumba jaake, uYesu akingila mu n'kate na kuuva palikimo navope. na 38 vasalisayi vakadegha ndavule nakanawile taasi ye kikyale ikyakulia ikya pakivwilile. 39 neke UMtwa akavavula, "umue vaFarisayi musuka kunji ifikombe ni bakuli, neke nkate jinu mumemile inoghelua nu vuhosi. 40 mwe vaanhu mwe vasila vukagusi, pe umwene juno alyavumbile kunji nalyavumbile mun'kate kange? 41 muvapelaghe avakotofu fino fili mun'kate, ni mbombo sooni siiva nofu kulyumue. 42 iga umue mwe vafalisayi, ulwakuva namuvikila umwoojo kukuvavombela avange inofu na kuku mughana uNguluve. lwe lunono fiijo kuvomba isa kyang'haani na kukumughana uNguluve, kisila kuvuhila kuvomba aghuo na ghange kange. 43 iga umue Mafalisayi, ulwakuva munoghelua kukukala mu fitengo ifya kuvulongolo mu nyumba inyimike ja kufunyila na kuhungilua ni nyungililo isa vukoola kuno vighusikisia na kughulila. 44 iga umue, ulwakuva muling'ana ni mbiipa sino

sisila fivalilo fino avaanhu vighenda mimbiipa
isio kisila kukagula. 45 umb'ulanisi jumonga
ghwa ndaghilo sa Kiyahudi akamwamula
na kukumb'ula, “m'bulanisi, kino ghujova
kikutukalasia kange usue”. 46 uYesu akati,
“iga umue, vavulanisi va ndaghilo! kiki
mukuvapela avaanhu amasigo amakome ghano
naviwesia kupinda, neke umue namukola
amasigho aghuo nambe ku kyove kimo mu
fyove fiinu. 47 iga umue, ulwakuva mujenga
na kuvika ikumbukumbu mu mbiipa sa
vavili' vano vakabudilue na vaghogholo vinu.
48 neke umue mukufunyila na kukwiting'ana
ni mbombo sino valyavombile avaghogholo
vinu, ulwakuva kyang'ani valyavabudile avavili
vano mujenga ikumbukumbu mumbiipa saave.
49 mu uluo kange, uvokoola vwa Nguluve vwiti,
'nikuvasung'ila avavili na vasung'ua vope
vilikuvapumusia na kukuvabuda vamonga.
50 ikisina iki kilihombela idanda ja vavili vano
vabudilue kuhuma muvutengululo vwa iisi,
51 kuhuma idanda ja Abeli kuhanga idanda ja
Sakalia, juno alyabudilue pakate pa vwimike.
Ena nikuvavula umue, ikisina iki kilhombela.
52 iga umue vavulanisi va ndaghilo sa vayahudi,
ulwakuva mutolile ifungulo sa vukagusi;
kange jumue namukwingila, ku vala vano
vilonda kukwingila mukuvasigha. 53 pe baho
uYesu akavuka pala, avalembi na vafalisayi
vakampinga na kujofesania nu mwene mu
nyinga. 54 vakaghela kukuntanga ku masio
ghake.

uvwandulilo vwa 12

1 ku nsiki ughuo ilipugha likome lya
vaanhu lilyakong'hanile palikimo, na pitengula
pikanyana, akatengula pijova na vavulanisivua
vake taasi," mulolelelaghe ni kulule kya
vasarisayi kino kye kitule" 2 na piliva nu sino
sifisime sino nasilikagulika, nambe ilisio lino
lifisime lino nalilikagulika. 3 lyolyoni lino
mukajovile mu ng'isi lilipulikika pavwelu. soni
sino mwapwepagha mu mbughulutu nkate
ja fyumba finu ifya munkate fino fidindilue
ghilipulisivua munkyanya mu mapala gha
nyumba. 4 nikuvavula vamanyani vango,
namungavoghopaghe vala vano vibuda um'bili
neke vasila kimonga ikinge ikyakuvomba, 5 neke
nikuvavula juno munoghile kukumwoghopa,
mumwoghopaghe jula juno kyale abudile ali
nuvutavulua vwa kuvatagha kulina lya mwoto.
Ena nikuvavula umue, mumwoghopaghe ujuo.
6 asi! utujuni tuhaano natughusivua ku ndalama
ivili? nambe ndikio nakwale nambe jumo
mu veene juno ili shemulua pa vulongo pa
Nguluve, 7 neke mukagule kuuti, ilinyele lya
matu ghinu silivavilua, namungoghopaghe.
umue muli va lutalama lukome kukila utujuni
twinga. 8 nikuvavula ghweni juno ikunyupila
pavulongolo pa vaanhu, umwana ghwa muunhu
ikumwupila pavullongolo pa vanyaMhola
vw Nguluve. 9 neke ghweni juno ikung'ana
une pa vulongola pa vaanhu ghwope ikanwa
pa vulongolo pa vanyaMhola va Nguluve.
10 ghweni juno ijovela imbivi mwa mwana

ghwa muunhu, ilisaghilua, neke ghweni juno ikumuligha uMhepo uMwimike nalisaghilua. 11 kyande vikuvatwala kuvulongolo pa vavaha va nyumba inyimike ja kufunyila, avatemi na vanya vutavulua, namungoghopaghe mulakujivavila nambe ndavule kino kyalnde mujova, 12 ulwakuva uMhepo uMwimike ikuvavulanisia vule kya mujova ku nsiki ughuo” 13 umuunhu jumonga mulipugha akam'bula akati, “m'bulanisi, m'bule unyalukolo ghwango anighavile ulubale lwa vuhaasi vwango. 14 uYesu akamwamula akati, “ghweveni juno am'bikile kuva mulamusi na kusambania mu lyumue?” 15 pe pano akavavula, mujilolelelaghe ni fyoni ifya vunoghelua, ulwakuva uvwumi vwa muunhu na vuli muvwinga vwa finu fino alinafyo. 16 uYesu akavavula ikihwani akati, umughunda hwa mofu jumonga ghulyaholile fiijo, 17 akiposia jujuo mu mwoojo ghwake akati, nivomba ndani ulwakuva nilinsila apakuvika imeto jango? 18 akati, nivomba ndiki. nidenya ifihenge fyango ifidebe nijenga ikikome. nivika imeto jango joni ni finu ifinge. 19 nikujivula inumbula jango, Numbula ghujivikile ifinu finga ku maka minga. puma ulie, unyue na kuhovokela” 20 neke uNguluve akavavula akati, ghwe muunhu mpumbafu, ikilo ja musyughu vilonda inumbula kuhuma kulyuve. ni finu fyoni finoghuling'anisie fiiva fyani? 21 fye luliiva kwa muunhu ghweni juno ikujivikila ikyuma kisila kukuling'ania vwimila Mutwa. 22 uYesu akavavula avavulanisivua vaake,

pe lino nikuvavula namungasaghaghe mu vwumi vwinu - kuva mulisagha kiki mumavili ghinu - kuva mufwalagha kiki. 23 ulwakuva uvwumi vwe kukila ikyakulia, nu m'bili ghwe kukila amenda 24 lolagha injuni isa kukyanya, nasilima nambe nasipeta. sisila nyumba nambe ifihenge ifya kuvikila. neke ubaba ghwinu ikusilisia. umue namuli kukila injuni! 25 ghwe veni kulyumue juno ikujipumusia kukwongelesia idhiraa jimo mu vwumi vwake? 26 pe namuwesia kuvomba ikinu ikidbe ikio kino kuhugu, pe kiki lino kuhangajikila isinge isio? 27 lolagha amaluva - finoghikula. naghivomba imbombo nambe kuhona amenda ghake agha kufwala. neke nikuvavula, nambe uSolomoni mu vwimike vwake vwoni nakafwalile ndavule jumonga mu agha, 28 nave uNguluve ikughafwasia vunono amatundu gha mufivonde, ghano kweghale umusyungu nu lwakilavo ghitaghua ku mwoto. pe nakukila ikuvafwasia umue? umue mwe vanya lwitiko ludebe! 29 namungajihangajisiaghe kwiti mulia kiki nambe munyua kiki, nambe namungavisaghe nu vwoghofi. 30 ulwakuva iisi sooni sihangajikila aghuo. nu Nhaata ghwinu ikagula sino munoghile isio. 31 neke mulondaghe uvutwa vwake taasi, na ghange aghuo mukwongelesevua, 32 namungoghopaghe, mwe lipugha lidebe, ulwakuva uNhaata ghwinu ihovokela kukuvapela umue uvutwa uvuo. 33 musghusiaghe ifyuma fiinu na kukuvapela avakotofu, mujivikile amafuko ghano naghisila - uvutile vwa kukyanya vuno navusila, ulubale

luno avalyasi navangavele nambe inondo
nasingawesie kunangania. 34 ulwakuva pano
pwevule uvutile vwako, pepene najinumbula
jako pwejiliva. 35 amenda ghinu amatali
ghavisaghe ghapinyilue na makanda, ni
taala sinu sighendelelaghe kuuva siviika,
36 kange muvisaghe hwene vaanhu vano
vikumuhuvila uMutwa ghuvanave kuhuma
ku kikulukulu kya vutolani, neke kuuti angise
na kuhodesia, van'dindulile umulyango ng'ani
ng'ani. 37 vafunyilue avavombi vala vano
uMutwa ukuvagha vali maaso. kyang'haani
ilipinya umwenda ghwake untali nu nkanda,
pepano ikuvakalisia paasi ku kyakulia, kange
kukuvavombela inofu. 38 nave uMutwa ikwisa
ku lwa vuvili vwa vulolelesi vwa pakilo, nambe
uvulolelesi uvwa kilo ja vutatu, na kukuvagha
viling'inie jiiva je kiiva ku vavombi avuo.
39 kukila aghuo, mukagule ili, nave untwa
unya nyumba asakagula unsiki ghuno umulyasi
ale ikwisa, naale ikwitika inyumba jaake
jidenyue. 40 muvisaghe muling'anisie ulwakuva
namukagula ghwe nsiki muuki umwana ghwa
muunhu igomoka. 41 uPeteli akati, “Mutwa
ghukutuvula jusue isi ku kihwanikisio au
ghukum'bula umuunhu ghweni? 42 uMutwa
akavavula, “ghwe nsung'ua veni umugholofu
nambe unya vukoola juno untwa ghwake
ikum'bika pa kyanya pa vavombombi avange,
neke avaghavile ikyakulia kyave ku nsiki ghuno
ghunoghiile? 43 afunyilue um'bombi jula, juno
untwa ghwake angiise ikumwagha ivomba sila
sino alaghisivue. 44 kyang'haani nikuvavula

umue kuuti ikum'biika pakyanya pa kyuma
kyake kyoni. 45 neke um'bombi jula akatisagha
mu mwoojo ghwake, untwa ghwango idila
kugomoka, pe akatengula kukuvatova avavombi
avakinhaata vala na vakijuuva, pe baho
akatengula kulia, kunyua na kughala, 46 untwa
ghwa m'bombi jula ikwisa ku kighono kino
naakagwile nisala jino naikujikaguala, ghwope
ilikun'dumulania na kukum'bika palikimo
na vano navagholofu. 47 um'bombi juno
ikagula ulughano lwa ntwa ghwake, ghwope
naikuling'hania nambe kuvomba sino sinoghiile
mu lungano lwa ntwa ghwake ikopua ing'wegho
nyinga. 48 neke um'bombi juno naasikagwile
sino sinoghile ku lughano lwa ntwa ghwake,
neke ivomba sino sinoghile ujuo ipelua finga,
finga idajivua kuhuma kwa mwene, ghwope
juno akeelilue ku finga, kwa mwene fidajivua
finga kukila. 49 nisile kukunga umwoto pa
iisi, kange ninoghelua kuuti ghuve ghuvikiile,
50 neke nili nu lwofugho luno nikuvofua, kange
nili nulusukualo kuhanga pano luva luvombike!
51 pe musagha kuuti nisile nu lutengano mu
iisi? Ndali, nikuvavula, pepano nisile kuleta
uvusulani. 52 kutengula lino na kughendelela
kuliiva na vaanhu vahaano vasuline mu
nyumba jimo, na vatatu 53 visulanagha na
vavili, vope vavili visulanagha na vatatu.
visulana ubaba nu, nswambe, umwana nu
viise, umama nu mwalive, umwalive nu ng'iina,
unkamwana naipulig'hanagha nu nkwamwana
n'jake. 54 uYesu akava ikulivula kange ilipugha,
kyande muvona amafunde ghikong'ana, mwiti

amasiki gha fula ghalipipi; fye luuva, 55 kange
mungavone imhepo jipula kuhuma kumavemba
mwiti litapiiva lifuke lweli fye luuva. 56 umue
mwe vakedusi, mukagwile kuluvulania amasiki!
lino! kiki mukunua kukughutang'ania umuluvo
ghwa sino sivombeka ifighono ifi? 57 kiki
umuunhu ghweni mu lyumue naikagula lino
linono kuvomba kwa mwene unsiki ghuno
ndeali ni nafasi ija kuvomba isio? 58 ulwakuva
mungalute nu muhigi ghwako pavulongolo pa
muhighi, jitange kusambana na juno ikukuhigha
nambe pano muli musila alwakutwala kwa
muhighi, nu muhighi alakutwala kwa m'baha,
nu m'baha alakutagha kundinde. 59 nikukuvula
nulahuma ukuo kuhanga uhombile nambe i
ndalama ja vusililo.

uvwandulilo 13

1 ku nsiki ughuo, kulyale na vaanhu vamonga
valyampelile imhola savaGalatia vano u Pilato
alyavabudile na kuhasing'ani a ni danda sa
vanave. 2 uYesu akavamula akavavula, “pe
musagha kuuti avagalilaya avuo valyale ni sambi
kukila avagalilaya avange voni fyenambe ghav-
aghile amavivi aghuo? 3 Nambe, nikuvavula
neke nave namulata najumue mulibudua vule
vule. 4 nambe avaanhu vala kijigho nu ntanda ku
Siloamu vanoghukaghua na kuvabuda, musagha
aveene valyale vanya sambi kukila avaanhu
avange ku Yelusalemu? 5 Nambe, une niti, neke
nave namulata najumue mweni mufua. 6 uYesu
akavavula ikihwani iki,” umuunhu jumonga lay-
ale nu mpiki ghuvyalilue mu mughunda ghwa

mwene, akaluta kulonda imheeke mu mpiki
ghula neke nakaghaghile. 7 akam'bula juno
ilolelela umughunda ghula, “lola mu maka
ghatatu nisile na kughela kulonda imheeke
mumpiki ughu neke nanipatile. udumule ul-
wakuva ghunangania ilihanga. 8 juno ilolelela
umughunda akati, “ughuleke umwaka ughu
neke nipile na kukuvikila imbolela. 9 nave
ghihola imheeke umwaka ghuno ghukwisa
ke kanono, neke nave naghuhola nikughudu-
mula. 10 lino uYesu alyale ivulanisia mu
nyumba jimonga ija kufunyila unsiki ghwa
Sabati. 11 lola, pwe alyale umukimama ju-
monga juno ku maka kijigho nu ntanda alyale
ni lipepo ililamafu lwa vuvotevote, umwene
alyale mughogholo naalyale iwesia kukwima na
kugholoka. 12 uYesu ati amwaghile an'kemheela
akam'bula, “mama uvikilue vwavuke kuhuma
mu vuvotevote vwako.” 13 akavika amavoko
ghake pa kyanya jake, pe um'bili ghwake
ghukagholoka ghwope akamughinia uNguluve.
14 neke um'baha ghwa nyumba jila ja kufunyila
akakalala ulwakuva uYesu alya nsosisie ikighono
kya Sabati. pe untavulua akamwamula akalivula
ilipugha,”kuli ni fighono, fino luvaghile kuvoma
imbombo. mwise kusosia himbe, nakwekuti
kikighono kya sabati kyene. 15 uMutwa akamwa-
mula akati, “vakitule! nakwale nambe juno ku-
lyumue juno idindulila idogovi nambe ing'ombe
jako kuhuma muluvagha na kukuvalongosia
kuluta kunyua ikighono kya Sabati? 16 pe
lino umhinja ghwa Ibulahamu, juno uSetano
an'dindile ku maka kijigho nu ntanda, pe naluka-

munoghile umhinja jula kusosivua ikighono kya Sabati. 17 pano alyale ijova amasio aghuo, voni vala vano valyale vikumpinga vakavona soni, pe ilipugha ilikome lya vange vakalulutila vwimila sino sinoavombile. 18 uYesu akati, “uvwimike vwa Nguluve vuhwanine ni kiki, kange niwesia kuling'anisia ni kiki? 19 ji ghwene mbeju jino umuunhu atolile na kuluta kuvyala ku mughunda ghwake, jikalela na kuva mpiki n'kome, ni njuni sa kukyanya sikatenda ifivwasu fyave mu matafi ghake. 20 kange akati, “nivuling'anisie ni kiki uvwimike vwa Nguluve? 21 ki kwene kilule kino un'dala itola na kuhasing'ania jujuo ifipimilo fitatu fya vutine nambe kughumuka” 22 uYesu alyaghendile mu mapulo ni fikaaja kuluta ku Yelusalemu na kuvavulanisia. 23 umuunhu jumonga akaposia akati, “Mutwa, ve vaanhu vadebe vano vilipokua”. pe lino akavavula akati,” 24 mujilolelelaghe kukilila umulyango unsekele, ulwakuva vinga vighela na kukunua kukwingila. 25 pambele unyanyumba ati imile na pidinda umulyango, pe mulikwima panji na kuhodesia na kuuti, Mutwa, Mutwa, tudindulile umwene ikuvamula na kwiti, 'nanivamanyile umue nambe kuno muhuma' 26 pe muliti, 'tukalile na pinyua pavulungolo pako nuve ukatuvulanisie mu fikaaja fitu' 27 neke umwene ikivamula, nikuvavula nanivamanye kuno muhuma, vuka palyune umue mwe vavomba vuhosi. 28 kwe kuliva na kulila kisila vusililo unsiki ghuno mulikuvagha uAbulahamu, Isaka nu Yakovo na vavili voni ku vwimike vwa Nguluve, neke umue jumue mutaghilue kunji.

29 vikwisa kuhuma imbale sooni, nakupuma pa
mesa ja kyakulia kya pakivwilile mu vutwa vwa
Nguluve. 30 kagula ili kuuti, ughwa vusililo
ghwe ghwa kwanda nu ghwawanda iiva ghwa
vusililo". 31 unsiki undebe pambele, avafal-
isayi vamonga valisile na kukum'bula kuuti,
"luta na kuvuka apa ulwakuva uHelode ilonda
kukubuda". 32 uYesu akati, "mulute mukakivule
ikikanu, [] kila, lola nikughadagha amapepo na
kusosia umusyughu nu lyakilavo, ni kighono kya
vutatu nitekelesia uvufumbue vwango. 33 ku
lwolwoni lunoghile vwimila jango kughedelela
umusyughu, ulwakilavo ni fighono fino fikwisa,
ulwakuva najikwiting'ana kum'buda m'bili ku-
tali ni Yelusalemu. 34 Yelusalemu, Yelusalemu
ghwe veni juno ikivabuda avavili na kukuva-
tova amavue vala vano vasung'ilue kulyumue.
ke kalingi ninoghilue kuvakong'ania avaanha
vinu ndavule ing'uku vule jikong'ania ifayana
fyake mumbavatilo sake. neke ili namuka-
lighanile. 35 lola ujilekile inyumba jako. najune
nukivavula, namungawesie kukunyagha nambe
mungati, 'afunyilue ujuo juno ikwisa ku litavua
lya mutwa".

uvwandulilo vwa 14

1 lulyahumile ikighono ikya Sabati. yeiluta
kukaja ja jumo juno aale n'gooyo ghwa Vafalisayi
kulia un'kate, vope vakale vivaanda pipi na pipi.
2 pavulongolo pa mwene pwealyale umuunhu
juno alyale ni nhaamu ja kufimba. 3 uYesu
akavaposia avaagula ndaghilo isa vayahudi na
vafarisayi. "ndaani, lunono kusosia umuunhu

pakighono kya Sabaati, asi vuli?” 4 neke
avene vakava kimie, pe, uYesu akan'koola.
akan'sosia na pikun'tavula alutaghe. 5 ghwope
akavavuula akati,” ghweveni mukipugha kiinu
juno ali nu mwana nambe ing'ombe jingagh-
wilile muliina ku kighono kya Sabati naiku-
jisuuvula ng'hani ng'hani?” 6 aveene valyale
vasila ngufu isakwamula ghano ghano vava-
posisie. 7 un'siki ghuno uYesu alyakagwile
kwiti vala vano valyaghogholilue kwiti vasal-
wile ifitengo vwoghopua. avavula ikihwani
akati, “ 8 ye mughongolua nu muunhu uya
vutolani, nungikalaghe mufitengo fya vavaha.
ulwakuva nukagwile kuti, 9 pano aghongolilue
umuunhu juno ghwe mwoghopua kyongo kuk-
ila uve. un'siki ghughuo umuunhu juno av-
aghongolile 10 neke uve ungaghongolue, us-
alulaghe uvukalo vwa kuvusililo, kuvaanga
neke kyande ikwiisa juno akungongolile gh-
wemwene atisaghe uve manyani, kila ghukale
kuvulongolo. apuo ghuuva mwoghopua ku
vano valipalikimo nuuve pamesa. 11 ulwakuva
juno ikughinia uNguluve alyamwisia, juno
ikujisia ghwe ighinisivua. 12 Yesu kange
akam'bula umuunhu juno umughongolile, 'pano
ghukumpela ikyakulia kya pamwisi nambe
ikya pakivwilile, ulekaghe pighongola ava-
manyani vaako nambe avanyalukolo vaako,
nambe avanyakisina vaako, nambe avabad-
ing'hani vaako avamofu neke kwiiti avene valeke
pikukughongola uve uhombe. 13 neke lino
pano ghuvomba ikikulukulu, vaghongolaghe

avamofu, avalema, na vavoofu, 14 najuve ghufunyua, ulwakuva naviwesia kuhomba. ulwakuva ghuhombua muvusyukua vwa vanya kyang'haani. 15 un'siki huno jumonga mu vala vano vakikalile pamesa palikimo nu Yesu ati apulike aghuo, ghwope akavavula akati," afunyilue jula juno ilia un'kate mu vutwa vwa Nguluve". 16 neke uYesu akavavula akati," umuunhu jumonga akavombile ikikulukulu ikikome, akaghongola avaanhu vinga, 17 un'siki ghuno ikikulukulu kifikile, akansung'ile um'bombi ghwake kukuvavula vano avaghongolilue, 'mwise, ulwakuva ifinu fyoni fivikilue tayale 18 vooni vakatengula kukunsuuma avasungukile ughwa kwanda akati 'nighulile umughunda nilonda nilute nikaghulole. sivuo usaghile, 19 ghwope ujunga akati, 'nighulile ing'ombe ihaano najune nilute kughela. sivuo usaghile. 20 na ju muunhu ujunge akati, 'nihumile pitoola un'dala pe lino naniwesia pikwisa. 21 um'bombi akagomoka na kukum'bula um'baha ghwake aghuo. unyanyumba jula akakalile akam'bula um'bombi ghwake,' luta ng'hani ng'hani mumpulo na mufisila fino filuta mufikaaja fya vaanhu ukavalete apa avakotofu, avalema. vano navilola na vabofu". 22 um'bombi ghwake akati, ntwa aghuo ghano unilaghisie ghavombike, nambe lino ikyakulia kisighiile. 23 untwa akam'bula um'bombi akati, luta kusila ijansevo na mufisila fino filuta mumakaaja gha vaanhu ukavapelepesie avaanhu vingile neke inyumba jango jimeme. 24 ulwakuva niku-

vavula, mu vala vano vaghongolilue ulwa kwanda nakwale juno ilivonja ikikulukulu kyango. 25 lino ulukong'ano ulukume valyale viluta naghwo. ghwope akadyetuka akavavula kuuti, 26 ndeve umuunhu ikwisa kulyune ghwope naikunkalalila ubaba ghwa ghwake, ungiina ghwake, avaanha vaake, avanyalukolo vaake avaghosi na vadala Ena, na vu vwumi vwake kange navuwesia kuva vavulanisivua vango. 27 umuunhu nave naitoola ikikovekano kyake na kukwisa kunsana jango naiwesia kuva m'bulanisivua ghwango. 28 ulwakuva ghwe veni mu lyumue, juno ilonda kujenga kujenga aikela kutengula kiisatala iling'hanie taasi alole indalama neke alole kukughenia aghuo. 29 nave naiovomba aghuo neke kyande ijenga uvwalo angakunue pimalisia. vooni vano vilola vitengula piseka, 30 vitisagha, umuunhu uju akatengwile kujenga, akunilue kumalikisia. 31 neke ghwe Ntwa muki, jno ilonda kuluta kutovana nu Ntwa ujunge mu vwiite, juno naikukala paasi taasi neke asaghe nave akwiline kutovana, palikimo na vaanhu imbilima kijigho kimo kutovana nu junge juno ikwisa kwa mwene na vaanhu imbilima fijigho fivili? 32 ndeve evuo ililugu lya vange pano lijighe lilikuvutali, likunsung'a untwa kusuuma ulwiho lya lutengano. 33 kwekuti lino, juno nailonda kukufleka fyooni fino alinafyo. nangawesie kuva m'bulanisivua ghwango. 34 umwinyo nnono, neke nave ghunangike ghuvombela kiki neke ghuve mwinyo kange? 35 naghuva mwinyo ghwa kulunga

nambe kuva mbolela. kange kutaghua kuvutali. umwene unya mbughulutu aghakupulika na apulikaghe”.

uvwandulilo vwa 15

1 lino avasongesia songo na vahosi avange vakisa kwa Yesu na kukumpulikisia uYesu. 2 avaFarisayi vooni navalembi vakajing'ulasia viiti,” umuunhu uju ikuvupila avanya sambi nambe kulia navo. 3 uYesu akajova ikighwani iki kuvanave akati, 4 “ghweveni kulyumue, ndeve ali ning'olo kilundo neke jimonga jisova, ikusileka isingi sila fijigho budikalubale na budika lubale na kuluta kulonda jino jisovile kuhanga ajaghe? 5 ghwope kya ajaghile akujipinda pamavegha kumo ahovwike. 6 angafike pakaja, ikuvakemhela avamanyani na vabadingani vake pe ikuvavula kuuti, hovokagha palikimo nune, ulwakuva ing'olo jango jino jikasovile nijaghile. 7 vule vule nikuvavula kuuti luliiva lukelo kukyanya pano umuhosi jumo ilaata inyivi, kukila vwimila avaanhu fijigho budikalubale na budika lubale, avagholofu avasila vufumbue vwa kulaata. 8 nambe kwale umukijuuva veni juno ali ni ndalama kijigho, neke angasovelue nu lutalama lumo, kya ikunga itaala nakufyaghila inyumba na kulonda kungufu sooni kuhanga ikulwagha? 9 kyande alyaghile ikuvakemhela avamanyani na vabading'ani vake na kukuvavula hovokagha palikimo nune, ulwakuva ulutalama lwango luno lukasovile nilwaghile. 10 nambe ndikio nikuvavula,” pwelule ulukelo pa vulongolo pa vanyaMhola va

Nguluve vwimila unyasambi jumo juno ilaata.
11 na ju Yesu akati,” umuunhu jumonga alyale
na v vaaswambe vavili, 12 un'debe jula akam'bua
uviise ghwake akati, baba umhele uvuhasi
vwango neke akaghava ikyuma kyake kuveene.
13 ifighono nafinga, un'debe jula akakong'ania
foni fino finoghile akaluta ku iisi ija kuvutali,
ukuo akalia fivi indalama sa mwene, akaghulila
ni finu fino nailonda, akavombela fivi indalama
samwene kunyivi. 14 ghwope ye amalile fyoni
ilijala likingila mu isi jila pe umwene akatengula
kuva mulondi. 15 akaluta kwa muunhu ju-
monga ghwa mu iisi jila, ghwope akan'twala ku-
mughunda ghwake ku suvila ingube. 16 akava in-
oghelua kulia amabandu ghano ingube salisagha
ulwakuva nakwale umuunhu juno akampelile
ikinu kyokyoni alie. 17 pe un'debe jula akasagha
mu mwojo ghwake akati, ava vombi valingi
ava baba ghwango vilia filingi ifyakukwilana
najune pwenile apa nifua ni n'jala! 18 nivuka
niluta kwa baba ghwango na kukumbula,” Baba
nihokile kwa Nguluve na pa maaso ghako.
19 naninoghile kukemhelua n'swambo kange,
um'bike nive mumo muvavombi vako. 20 pepano
akaluta kwa viise ghwake. ye akyale kutali
uviise ghwake akamwagha akam'bonela ikisa
akaluta luvilo akamuyayila na kumunonela.
21 u mwana jula akam'bula akati,” Baba ni-
hoile kukyanya kwa Nguluve na pa vulon-
golo pa maaso ghako, naninoghile kukemhelua
n'swambo. 22 uviise jula akavavula avavombi
vake; mulete ng'hani ng'ahi umwenda un-

ono kyongo mun'fwasie. Mun'fwasie ni pele
mu kyove ni filatu mumaghulu. 23 kange
mulete ing'ombe jino jinonile muhinje tulie na
kuhovoka. 24 ulwakuva umwanango alyale
afwile mwope mwumi. alyasovile ghwope
avonike vakatengula kululutila. 25 pe baho
umwanake um'baha jula alyale kumughunda.
akatile ikwisa alipipi ni nyumba akapulika il-
isio ilya nyimbo na kuseja. 26 akan'kemhela
um'bombi jumonga akam'posia agha kwe kuti
kiki? 27 um'bombi akam'bula akati,” ununavo
isile ubaba ghako amuhijile ing'ombe jino jinon-
ile ulwakuva agomwika n'kafu. 28 un'swambe
um'baha akakalala akasita kukwingila mun'kate
pe uviise akahuma kunjikumpelepesia. 29 neke
akamwamula iviise ghwake akati,” lola une
nikuvombile amaka minga nambe nanipuni-
sivue indaghilo sako, neke numhelile nambe
kapene kuuti, nihovoke navamanyani vango.
30 neke atile isile un'swambo uju juno alile fivi
ikyuma kyako palikimo na vaghenda mwalu
umuhinjile ing'ombe jino jinonile. 31 uviise
akam'bula akati,” n'swambango, ulipalikimo
nune ifighono fyoni, ni fyoni fino nilinafyo fye
fyako. 32 lino lunoghile kulyusue kuvomba
ikikulukulu na kuhovoka, unyalukolo ghwako
uju hwene akafwile na lino mwumi; akasovile
ghwope avonike.

uvwandulilo vwa 16

1 uYesu akavavula avavulanisivua vake,
“palyale nu muunhu jumonga m'mofu alyale
nu m'baha mu mbombo jake, 2 pe vakampela

umm imhola sa m'baha jula kuuti, um'bombi ghwako um'baha itaghania ifyuma fyako. pe ummo akan'kemela akam'bula akati, “kwe kiliku ulyuve kino nipulika? humia imhola ija vuvaha vwako, ulwakuva nungave m'baha kange mu mbombo jango. 3 um'baha jula akijovela mu mwoojo ghwake, nivombe kiki, ulwakuva untwa ghwango ikunivusia mu mbombo jango ija vuvaha? nisila ngufu sa kulima, na kusuma nivona soni. 4 nikagula lino kyale nivomba kyande vanivusisie mu mbombo jango ja kwimilila avaanhu vanyupile mu nyuma save. 5 pe pano umweimilili jula akavakemhela voni vano visighilua nu ntwa ghwake akam'bula ughwa kwanda, 'ghusighilua ilingi nu ntwa ghwango?' 6 akati, 'fighelelo kilundo fya mafuta akam'bula,' tola ilikalataasi lyako ng'ani ng'ani lemba ifijigho fihaano, 7 pe akam'bula ujunge najuve ghusighilua ilingi? akati, 'ifighelelo kilundo kimo ifya vutine vwa ngano'. tola ilikalataasi lyako, lemba ifijigho lekela kwoni'. 8 untwa jula akamughinia um'baha jula ulakuva alyavombile nu vukagusi. ulwakuva avaanha va pa iisi iji vali nuvukagusi vyinga kukila avaanha va Nguluve. 9 lino une nikuvavula kuuti, muvatangaghe avajinu ni kyuma kino mulinakyo, neke kyande kisilile, mwupilue ku vukalo vwa kusila na kusila. 10 juno mugholofu mu lidebe kyongo iva mugholofu na mulikome. ghwope juno namugholofu mu lidebe naiva mugholofu na mulikome kange. 11 nave umue namulyale vagholofu mu kyuma kino na

kyakyangani pe ghwevene juno ikuvitika ku kyuma ikya lweli? 12 kange nave namulyale vagholofu kutumila ikyuma kya muunhu junge, ghweveni juno ikuvapela sino sinu jumue? 13 nakwale um'bombi juno ikuvavombela avatwa vavili, ulwakuva ghukunkalalilagha jumo na kumughana ujunge, nambe kukolana nuju na kum'benapula uju. nungawesie kukum'bombela uNguluve ni kyuma. 14 pe avafarisayi, vano valyale vinoghua indalama ye vapulike aghuo ghoni vakam'benafula. 15 kange akavavula, “umue mwemwemu mukuvona hwene vanya kyang'ani pa maaso gha vaanhu, neke UNguluve akagwile amoojo ghinu. ulwakuva lino lyimike kwa muunhu liva ng'alasi pa maaso ghwa Nguluve. 16 indaghilo na vavili pwefilyale kuhanga uYohani panoa akisile. kuhuma unsiki ughuo, imhola inofu ja vutwa vwa Nguluve jikapulisivue, nu muunhu ghweni ighela kukwingila ku ngufu. 17 neke kihugu ku kyanya ni iisi fivuke kuliko ililembe limo lya ndaghilo likosekane. 18 ghweni juno ikumuleka un'dala ghwake na kun'toola un'dala ujunge ivwafuka, ghwope juno ikun'toola juno alekilue numughosi ghwake ivwafuka. 19 palyale nu mmofu jumonga alyafwalile amhenda aghanya sambalau na gha ndalama akale ihovokela uvumofu vwake uvukome. 20 nu nkotofu jumonga ilitavua lyake Lasali vakam'biki pa mulyango ghwa kunji kwa mofu jula, alyale ni fikongo. 21 ghwope akinoghelua kulia ikyakulia kino kikaghwisagha pasi pa mofu jula nasi mbua sikisa sikamumyanga ifikong'o fyake. 22 jikava

unkotofu jula akafua, avanyaMhola vakantola kuhanga pakifuva pa Abulahamu. ummofu jula ghwope akafua akasyulua. 23 ye alyale mumuko kuvulungu kula akadindula amaaso ghake akamwagha uAbulahamu kuvutali ali nu Lasali pakifuva kyake. 24 akalila akati, 'baba Abulahamu, nisaghile un'sung'e u Lasali asase ulwove lwake mumalenga, alunoghelesie ululimi lwango; ulwakuva nipumusivua mu mwoto ughu. 25 neke uAbulahamu akati, 'mwanago kumbuka kuuti mu vwumi vwako ukupile isako sino nono, nu Lasali vule vule alyapatile inyivi. neke lino alyapa uhuvilisivua, najuve ghupumusivua. 26 na kukila aghuo, kuvikilie ilina ilikome pakate jitu kuuti vano vilonda kuluta kulyumue vakunuaghe na vaanhu va kulyumue navangalovokaghe kukwisa kulyusue' 27 umofu jula akati, 'nisuuma baba Abulahamu kuuti unsung'e ku nyumba kwa baba ghwango. 28 ulwakuva nili navanyalukolo vahano neke avavunge na veene ku vwoghofi piti vope vilikwisa pa mhumhuko apa. 29 neke uAbulahamu akati, 'kwale uMoose na vavili, valeke vavapulikisie vavuo. 30 umofu jula akati, 'Ndali, baba Abulamahu, neke nave angalute umuunhu juno ahumile kuvafue vilaata, 31 neke uAbulahamu akam'bula akati, 'ndeve navikuvapulikisia uMoose na vavili navangampulikisie nambe umuunhu angasyuke kuhuma kuvafue.

uvwandulilo vwa 17

1 uYesu akavavula avavulanisivua vake,

“imbombo sino sikuvatwalila avaanhu kuvomba uvuhosi sinoghile kuhumila, neke iga umuunhu ghweni juno itengulisia! 2 jale jiva je kiba umuunhu ujuo kumpinyila mu singo ilivue ilisito lya kuhavulila na kutaghua mu malenga, kuliko kumuleka umuunhu jumo mu vadebe ava atendaghe isambi. 3 mujilolelelaghe, nave unyalukolo ghwako akuhokole umuvungaghe, ghwope angalate unsahilaghe. 4 nave akuhokila mara lekela lubale ku kighono kimo ni kighono kikikio ikwisa nakuti, 'nilaata' nisaghile unsaghilaghe” 5 avasung'ua vake vakam'bula uMutwa kuuti, “utwongelesie ulwitiko lwitu” 6 uMutwa akati, “nave muve nu lwitiko lukome, mwale mukughuvula unkuju ughu, kuluka na kumela kumalenga, ghwope ghukuvitika. 7 neke ghweveni mu lyumue juno umbombi juno ilima umughunda nambe juno idima ing'olo, ikum'bula pano igomoka kumughunda, ghwise ng'ani ng'ani ghukale neke ulie ikyakulia? 8 pe nangam'bule unendele ikyakulia nilie, kange uminye ikihudiko unovombele kuhanga ningamale kulia na kunyua. pe pano najuve kya ghulia na pinyua? 9 nangamuhongesie um'bombi ujuo ulwakuva avombile ghanoavulilue? 10 vule vule najumue mungamale kuvomba sino vavalaghisie mutisaghe, 'usue tulivavombi twevano natunoghile. tuvombile ghene ghano vatulaghisie' 11 jikahimile kuuti pano alyale ikyula kuluta ku Yelusalemu, akakilile mu maka ja Samalia na ku Galilaya. 12 ati ikwingila mu kikaaja kimonga, ukuo akatang'ana na

vaanhu kijigho avanya buba. vakima patali,
13 vakajova ilisio vakati, “Yesu, Mutwa tuvonele
lusungu” 14 ati avaghile akavavula, “lutagha
mukajivonesie ku vatekesi”. vope ye viluta
vakavalasivua. 15 jumonga ati avwene asokile,
akagomoka ikufunyila uNguluve. 16 akafughama
pa maghulu gha Yesu kumuhongesia. umwene
alyale muuhugu. 17 uYesu akamwamula akati,
“pe navakavalasike voni kijigho? valikughi
avange vala? budika lubale 18 napwale nambe
jumo juno avonike kugomoka neke kumwika
uNguluve, looli umughesi uju?” 19 akam'bula,
“ghwime ulutaghe ulwitiko lwako lukusosisie”
20 avafalisayi ye vikumposia uvutwa vwa
Nguluve vulikwisa lighi, uYesu akavamula akati,
uvutwa vwa Nguluve na kiinu kinokivoneka.
21 nambe avaanhu navilijova, 'lola apa! nambe
'lola kula!' ulwakuva uvutwa vwa Nguluve vuli
n'kate jinu” 22 uYesu akavavula avavulanisivua
vake, “unsiki ghukwisa ghuno mulinoghelua
kukukyagha ikighono kimo kya mwana ghwa
muunhu, neke namulikukyagha. 23 vilikuvavula,
'lola kula!, lola apa! neke namungalutagha
nambe kuvavingilila, 24 hwene mwoto ghwa fula
ghuno ghumulika kukyanya kutengulila ulubale
lumo kuhanga ulunge. lino nambe umwana
ghwa muunhu iliva ndikio mu kighono kyake.
25 neke taasi lukumunoghela kupumuka mu isio
nyinga na kukanua ni kisina iki. 26 ndavule
lulyale mufighono fya Nuhu, fye luliva mu
fighono fya mwana ghwa muunhu. 27 vakalia,
vakanyua, vakatoola na kutoolana kuhanga

ikighono kino uNuhu akingilaa mu kyombo
pe amalenga minga ghakisa na kuvabuda
vooni. 28 fyelulyale mufighono fya Luti, vakalia,
kunyua, vakaghula na kughusia, kulima na
kujenga. 29 neke ikighono kila uLuti alyavikile
kuSodoma, jikatonya ifula ja mwoto ni kibiriti
kuhuma kukyanya jikavabuda vooni. 30 lino
fyeluliva mu kighono kila ikya mwana ghwa
muunhu pano ilisyetulivua. 31 ikighono ikyo
nungamwitikaghe juno alikunyumba kukyanya
iike kutola fimonga munkate munyumba.
nungam'bulagha juno ali kumughunda
kugomoka kukaaja. 32 munkumbukaghe un'dala
ghwa Loti. 33 ghweni juno ighela kukulusia
uvwumi vwake alambusia, neke kange ghweni
juno alambusia uvwumi vwake ujuo alakulusia.
34 nikukuvula, ikighono ikio avaaanhu vavili
viliiva vaghonile pa kitala kimo. jumo itolua
ujunge 35 ilekua. kwe kuliiva na vakijuuva
vavili vihavula amayembele palikimo, jumo
itolua nu june ilekua. 36 avakinhaata vavili
viliva pivomba imbombo pa mughunda, neke
jumo itolua, ujunge ilekua". 37 vakamposia,
"kughi, uNguluve?" akavavula, "pala pano
pweghule um'bili ghwa kikanu kino kifwile,
pepano amatumbusi ghiking'ana palikimo".

uvwandulilo vwa 18

1 neke akavavula ikihwanikisio ndavule
lunoghile kukufunya jaatu, kisila kukatala.
2 akatisaha kwealyale umhighi mu likaaja
limonga, juno naalayle ikumwoghopa uNguluve
kange naavikilagha mu mwoojo kukuvatanga

avaanhu. 3 mwealyale umfwile jumonga
mulikaaja ilio, ghwope akamulutila kekinga
akati, “nange unighilile un'koleumulugu
ghwango aleke kutoola ifyango. 4 ku nsiki ntali
naale ipinyile kuuti antange, neke ye ghukilile
unsiki akasagha mu mwoojo ghwae. pope une
nikumwoghopa UNguluve nambe kukuvoghopa
avaanhu. 5 pope ulwakuva umfwile uju
ikung'atasia nikuntanga akave ikighavo kyake
neke aleke kukung'atasia kange”. 6 neke
uMutwa akajova akati, 'pulikisia fino ajovile
umhighi umhosi uju. 7 pe uNguluve ghwope
naileta ikyang'haani ku vimike vake vano
viku mulilila pamwisi na pakilo? pe umwene
naiiva nulugudo kuveene? 8 nikuvavula kuuti,
ikwisa ni kyang'haani kuveene ng'ani ng'ani.
neke unsiki ghono umwana gwa muunhu
ikwisa ilikulwagha ulwitiko lwa iisi?' 9 pepano
akavavula ikihwani iki pwevalyale avaanhu
vamonga vano vikuvoona kuuti aveene kuva
vagholofu na kuvapenapula avange, 10 avaanhu
vavili vakaluta kunyumba inyimike ja kufunyila:
jumo aale mFalisayi nu junge n'songesia songo.
11 umFalisayi akima na akifunya ndiki mu
mwoojo ghwake, 'nikukuhongesia Nguluve
vule une nanili ndavule avaanhu avange
vano vakunyi, avaanhu vano vahoka makole,
avavwafu nambe ndavule uju unsongesia
songo. 12 une ku nywabaha nibuhila kulia
kavili kange nitavula ilitekelo mu meto soni
sino nikava. 13 neke unsongesia songo, alyimile
pavutali looli nalyaghelile nambe kukwinamula

amaaso ghake kukyanya. akatovatova pakifuva
kya mwene akati, 'Nguluve unsaghile une ne
muhosi' 14 nikuvavula, umuunhu ndavule
uju alyagomwike kukaja apyanilue inyivi
saake sooni kukila ujunge jula ulwakuva
gheni juno ikughinia uNguluve alyamusia,
ghwope juno ikujisia uNguluve alyantosia.
15 avaanhu vakatwalila avaanha avadebe
kuuti vamwabasie, neke avavulanisivua vake
ye vavwene aghu, vakavasigha. 16 neke
uYesu akavakemela kwa mwene akatisagha,
'valeke avaanha avadebe vise kulyine nambe
namungavasighahe. ulwakuva uvutwa vwa
Nguluve vwe va vaanhu ndavule avuo.
17 kyang'ani nikuvavula, umuunhu ghweni
juno naikvupila uvutwa vwa Nguluve hwene
mwana sesene nailikwingila'. 18 um'baha
jumonga akam'posia akati, 'm'bulanisi nono,
nivombe kiki neke pambele nive nu vwumi
vwa kusila na kusila?' 19 uYesu akamwamul
akati, 'kiki ghukung'emela nnono? nakwale
umuunhu juno nnono, loli ju Nguluve mwene.
20 usikagwile indaghilo nunga vwafukaghe,
nungabudaghe, nungahijaghe, nungolekaghe
uvudesi, umwoghopaghe uvaaso nu mamajo.
21 um'baha jula akati, 'isio sooni nigadilile
kuhuma ye nili nsoleka". 22 uYesu ye asipulike
isio akam'bula, "upeelile ikinu kimonga.
lunoghile ughusie ifinu fyoni fino ulinafyo
neke uvaghavile avakotofu, najuve ghuliva ni
kyuma ku kyanya - kange ghwise umbingilile'.
23 neke umofu ye apulike aghuo, akasukunile
kyongo ulwakuva alyale ni kyuma kinga.

24 pe pano uYesu, akam'bona vule asukunile
kyongo akati, 'lutalamu kyongo avanya kyuma
kukwingila ku vutwa vwa Nguluve! 25 lwakuva
kihugu kyongo ingamila kukilila pa kilioli kya
sindano, kuliko kwa mmofu kukwingila ku
vutwa vwa Nguluve. 26 vala vano valyapulike
aghuo vakati, pe ghweveni lino juno ndepoonu
ipokua?' 27 uYesu akamula akati, 'sino avaanhu
vikunua kuvomba ku ngufu saave neke kwa
Nguluve sivombeka'. 28 uPeteli akati, 'Ena, usue
tufilekile ifinu fyoni tukuvingilile uve.' 29 pe
pano uYesu akavavula, kyang'haani nikuvavula
kuuti, nakwale umuunhu juno ajilekile inyumba,
nambe un'dala nambe unyalukolo nambe
avapafi nambe avaanha vwimila uvutwa
vwa Nguluve, 30 juno naikwupila minga
kukila mu iisi iji, na mu iisi jino jikwisa
uvwumi vwa kusila na kusila. 31 pe baho ye
vakong'anisie vala kijigjo na vavili, akavavula,
'lola, tutogha kuluta kuYelusalemu, na masio
ghoni ghano ghalembilue na vavili kujova
isa mwana ghwa Muunhu kuuti ghikwilana.
32 ulwakuva iiva mumavoko gha vaanhu
avaYahudi vikum'bedagha na pikumuligha na
pikumfunyila amate. 33 kange vikun'kopagha
ni fijeledi na kukum'buda neke pakighono
ikya vutatu isyuuka.' 34 navalyasikagwile
sino ijova isi. nalilisio ili lifisilue kuveene,
navalyasitang'inie sino sijovilue 35 pe lukava
uYesu pano alipipi ku Yeliko, umuunhu
jumonga um'bofu alikalile palubale lwa nsevo
akaumagha vantange, 36 ye apulike ilipugha lwa

vaanhu likuling'ania akaposia kiki kihumila. 37 vakam'bula kuuti uYesu ghwa Nasaleti ikila. 38 pe um'bofu jula akalila fiijo akati, 'Yesu, mwana ghwa Davidi, unisaghile'. 39 vala vano valyale vighenda vakan'dalikila um'bofu jula, vakam'bula ujike. neke umwene akaghina kulila fiijo, 'mwana ghwa Davidi, usanighile. 40 uYesu akima akasuuma umuunhu jula vamulete kwa mwene. pe um'bofu jula ye amuvelelile, uYesu akamposia, 41 ghulonda nikuvombele kiki? akati, 'Mutwa, nilonda kulola'. 42 uYesu akam'bula, 'lino ulolaghe. ulwitiko lwako lukusosisie'. 43 ku nsiki ghughuo akavisagha ilola, akam'bingilila uYesu na kukumughiniauNguluve. vati valyaghile ili, avaanhu vooni vakamughinia uNguluve.

uvwandulili vwa 19

1 uYesu akingila na kukila pakate pa Yeliko. 2 apuo pealyale umuunhu juno atambuluagha Sakayi. juno alyale m'baha ghwa vasongesia songo kange muunhu ghwa vumofu. 3 alyale ighela kukumwagha uYesu kuuti mwana ghwa ndani, neke akakunua kukumwagha ulwakuva alyale mfupi kange pe likale ilipugha lwa vaanhu. 4 pepano akalongola luvilo kuvulongolo ku vaanhu, akatogha kukyanya mu n'kuju kuuti amwaghe, ulwakuva uYesu alyale pipi pikila isila ijio 5 un'siki ghuno uYesu afikile pala, akalola kukyanya akam'bula akati, “Sakayi ika ng'haani ng'haani, ulwakuva umusyughu lunoghile kulinda ku nyumba jako” 6 akavomba ng'haani ng'haani, akika na kumwambilila ku lukeelo.

7 avaanhu vooni vakatile vaghaghile aghuo
vaking'ulasya vakati, 'alutile kukumughendela
umuunhu unya sambi. 8 uSa'kayi akimile
akam'bula uMutwa kuuti, 'loola lubale lwa
kyuma kyango nikuvapela avakotofu, kange
nave umuunhu ghweni nin'kunyile ikinu,
nikun'gomokesia kane'. 9 uYesu akam'bula
akati, 'umusyughu uvupoki vufikile mu nyumba
iji, ulwakuva umwene kange ghwe mwana
ghwa Abulahamu. 10 lwakuva umwana ghwa
muunhu isile kulonda na kupoka avaanhu vano
vasovile. 11 ye apulike aghuo, akaghendelile
kujova na kuhumia ikihwani, ulwakuva akale
pipi na kuYelusalemu, voope vakasaghile kuuti
uvutwa vwa Nguluve vulyale pipi kuvoneka ku
lwakwasia. 12 pepano akavavula akati, uNtwa
jumonga akalutile ku iisi ija kuvutali kuuti
pile uvutwa neke agomoke. 13 akavakemhela
avavombi vake kijigho, akavapela filundo kijigho
akavavula akati, “muvombaghe imbombo ija
kufulusia kuhanga pano niligomoka” 14 neke
avaanhu vake vakan'kalalilagha pe pano
vakavasung'a avomolua valute vamfuate na
kukum'bula kuuti, “natulonda umuunhu uju
atulongosie” 15 akatile agomwike ye apelilue
uVutwa, akavakemhela avavomvi vala vano
akavalekile indalama vakemhelue vake, neke
akagule vafulwisie ndani. 16 ughwa kwanda
akisa akati, “Mutwa ikipupa kyako kino
ukamhelile kifulyisie ifighavo kijigho, 17 UNtwa
jula akam'bula, uvombile vunofu uve uli
mb'ombi n'nofu, ulwakuva ghwa kolopalile
mu fidebe, nikupela kutema amapulo kijigho.

18 ughwa vuvili akisa akati, 'Ntwa, ikipupa
kyako kifulwisie ifipupa fihaano. 19 'UNtwa ujuo
akam'bula akati, 'najuve tola uteme amapulo
ghahaano. 20 nu junga akisa akati, Ntwa iji
apa indalama jako, jino nikapinyile vunono
mu kyenda, 21 ulwakuva nikoghwipe kuuti uve
uli muunhu n'kali. ghuvusia kino nu vikile
na kupeta kino nukavwalile. 22 uNtwa ujuo
akam'bula, 'ku masio ghako juve nikukuhigha,
uve uli m'bombi m'bivi. ulyakagwile kuuti une
nili muunhu m'bivi nitola kino nanivikile na
kupeta kino nanikavwalile. 23 pe, ongo nikavikile
indalama jango ku vano vifulusia, nneke kyande
nigomwike nitole palikimo na sino sifulwike?
24 uNtwa akam'bula avaanhu valyale vimile
apuo, 'mun'kunye ikipupa ikio na kukumpela
jula unya fipupa kijigho. 25 vakam'bula
kuuti Ntwa, umwene ali ni filundo kijigho.
26 nikuvavula, umuunhu ghweni juno alinakyo
ipelua kukila, neke juno nsila, kyope kino
alinakyo kilipokua. 27 neke avalugu vango ava,
vano navakanoghilue nive mutwa ghwa vanave,
mu valete pavulongola apa neke muvabude.
28 akatile ajovile isio, akaghendelelagha kuluta
kuvulongolo akatogha na kuluta ku Yelusalemu.
29 akatile avelelile pa Betigage, pipi nikidunda
kya miseituni, akavasung'a avavulanisivua vake
vavili. 30 akajova akati, 'mulutaghe pakikaaja
kya pavupipi. mungingile mukujagha inyana ja
dogovi najighelile kujangalilwa taasi, mujavulile
mujilete kulyune. 31 nave umuunhu ikuvaposia,
'kiki mukujavula?' mutisaghe, “uNguluve ali

nuvufumbue najo. 32 vala vano akavasung'ile
vakaluta vakajagha inyana ja dogovi, ndavule
uYesu vuno akavavulile. 33 ye vikujavula
inyana ja dogovi, avanyanajo vakav aposia “kiki
mukujavula inyana ja dogovi iji? 34 vakavamula
vakati,” uMutwa ali nuvufumbue najo” 35 pe
vakan'twalila uYesu, vakatandika amheenda
ghave pakyanya pa nyana ja dogovi, neke
vakan'tosia uYesu pakyanya. 36 uYesu ye iluta
avaanhu valyale vitandika amheenda ghave
mu nsevo. 37 akatile ikwika ikidunda kya
miseituni ni kipugha kyoni ikya vavulanisivua,
vakatengula kukumpaala uNguluve ni lisio
ilikome vwimila ifidegho vuno valyavombilue.
38 vakajova, 'aaghinwaghe u Ntwa juno ikwisa
mulitavua lya Mutwa! ulutengano kukyanya, nu
vwimike kukyanya. 39 avafarisayi vamonga mu
kipugha vakam'bula vakati, m'bulanisi, vajikisie
avavulanisivua vako, 40 uYesu akavamula akati,
'nikuvavula ndeve ava vijigha kimie amavue
ghilijova amasio. 41 UYesu ye alipipi nu mpulo
akaghulilila, 42 akati, nave ghwale ukagule
nambe juve, mu kighono iki sino unoghile
kuvoma neke uve nulutengano! neke sifisilue
pa maaso ghako. 43 ulwakuva ifighono fikwisa
fino avalugu vako vijenga ililugu pipi nuve,
na kukusyuta na kukughindilikisia kyhuma
mu mbale sooni. 44 vikukughwisia paasi
uve na vaanha vako. navikulekesia nambe
mu livue limo pakyanya ja linge, ulwakuva
nukakagwile unsiki ghuno uNguluve alyale
ighela kukupoka. 45 uYesu akingila mu nyumba
ija kufunyila, akatengula kuvadaga vala vano

vakale vighusia, 46 akavavula," jilembilue, inyumba jango jiliva nyumba ja kufunyila, neke umue musyetulinie kuva lipango lya vakunyi". 47 pe lino uYesu alyale ivulanisia ifighono fyoni ku nyumba ja kufunyila. aatekesi na vavulanisi va ndaghilo na valongosi vavaanhu valyalondile kukum'buda, 48 neke navakakunua kujagha isila ja kuvomba ndikio, ulwakuva avaanhu voni valyale vikumpulikisia vunono.

uvwandulilo vwa 20

1 kiliva kighono kimo, UYesu ye alyale ivulanisia avaanhu ku nyumba inyimike ja kufunyila na kudalikila ilivangili, avatekesi avavaa na vavulanisi va ndaghilo vakamulutila palikimo na vaghogholo. 2 vakajova, vakam'bula, 'tuvule kwe kuvutavulua vuliku ghuvumba agha? nambe ghwe veeni ujuo juno akupelile uvutavulua uvu?" 3 ghwope akamula akati, 'najune kange nikuvaposia. munivule 4 ulwofugho lwa Yonani pe lukahumile ku kyanya au kuvaaahu?' 5 neke vakajofesania vavuo ku vavuo, vakatisagha, 'tungati, 'lukahumile kukyanya akutuposia, 'ongo pe namukamwitikile? 6 kange tungati; lukahumile ku vaahu; avaanhu vooni apa kya vikutotava na mavue, lwakuva vooni vikwitika kuuti uYoani alyale m'bili. 7 pe vakamwamula lwa kuva navakakagwile kuno lulyahumile. 8 uYesu akavavula, "najune nanikuvavula umue kwe kuvutavulua vuki nivomba agha." 9 alyavavulile avaanhu ikihwani iki, "umuunhu jumonga alyavyalile umughunda ghwa misabibu, akaluta iisi ijinge ku nsiki ntali. 10 ku nsiki ghuno

ghunoghile, akansung'ile um'bombi kuvalimi va misabibu, neke avalimi va misabibu vakantova, vakan'gomosia mavoko ghene. 11 pe akansung'a kange um'bombi ujunge ghwope vakantova, na kum'bombela inyivi, na kukun'gomosia mavoko ghene. 12 akansung'a kange ughwa vutatu ghwope vakamulemasia na kukuntagha kunji. 13 lino untwa ghwa mughunda akati, 'kya nivomba kiki? nikunsung'a umwanango umughanike. pamo valamwitika. 14 'neke avalimi va sabibu vati vamwaghile, vakajofesania vavuo ku vavuo vakatisagha, 'uju ghwe nya kyuma. tum'bude neke ikyuma kyake kive kitu. 15 vakamwumia kunji ku mughunda ghwa misabibu na kukum'buda. pe unyamughunda kwale ikuvavomba kiki? 16 ikwisa kukuvabuda avalimi va misabibu, na kukuvapela avange umughunda ughuo". vope ye vapulike aghuo, vakati, 'uNguluve akanile'. 17 neke uYesu akavalola akavaposia, akati, "pe amalembe agha ghali nuvufumbue vuki? ilivue lino avajengi valyalikanile, lino lye livue lya npanguto? 18 umuunhu ghweni juno ighua pa kyanya pa livue ilio, idenyeng'ana kyongo. neke jula juno lingamughwile, liku'ndijania kyongo" 19 lino avalembi na vavaha va vatekesi valyalondole isila ja kukun'kola mu nsiki ghughughuo, valyakagwile kuuti alyajovile ikihwani iki kuveene. neke vakavoghwipe avaanhu. 20 vakamulola vunono, vakasung'a vano viposelesia vano vikuvona kuva vaanhu va kyang'haani, neke vavwaghe uvuhosi ku malembe ghake, neke kun'twala ku vatemi na vanya vutavulua. 21 vope vakamposia, vakati,

“m'bulanisi tukagula kuuti ghujova na kuvulanisia isa lweli kisila kusyangua nu muunhu ghwoghwoni, neke uve ghuvulanisia ilweli kujova isa Nguluve. 22 pe lunoghile kulyusue kuhomba isongo kwa Kaisali au nambe?” 23 neke UYesu alyakagwile ulutegho lwavo, akavavula, 24 munisone ihela idinali. ikihwani ni litavua lyani fili kyanya jaake?” vakati, “lya Kaisali”. 25 ughwope uYesu akavavula akati, 'pe mumpele uKaisali ifya kaisali, nu Nguluve ghano gha Nguluve; 26 avalembi na vavaha va vatekesi vakakunilue kukagula kila kino alyajovagha pavulongolo pa vaanhu. vakadegha ulwamulo lwake navakajova kyokyoni. 27 avasadukayi vamonga vakamulutila, vala vano vijova kuuti avafue navalasyuka, 28 vakamposia vakati, “m'bulanisi uMoose alyatulembile kuuti nave umuunhu angafwilue nu nyalukolo unya n'dala juno nsila mwana pe anoghile kukuntola un'dala ghwa nyalukolo ghwake na kuhola naghwo vwimila ulumbulie. 29 kulyale na vanyalukolo lekela lubale, ughwa kwasia akatola akafua kisila kuleka umwana, 30 nughwa vuvili ghwope. 31 ughwa vutatu akantola vulevule, enendikio ughwa lekela lubale naakalekile avaanha akafua. 32 pambele un'dala jula ghwope akafua. 33 lino nave kwelule ulusyuko iiva nd'ala ghwani? ulwakuva vooni lekela lubale valyantolile'. 34 uYesu akavavula, “vaanha va iisi iji vitola na kutolua. 35 neke vala vano vanoghile kukwupila uvusyuko vwa vafue na kukwingila mu vwumi vwa kusila na kusila navitola nambe kutolua. 36 nambe navala fua kange, ulwakuva

viiva palikimo na vanyaMhola ve vaanha va
Nguluve, vaanha va vusyuko. 37 naju Moose
alyajovile kuuti avavue vilisyuka. alyajovile
uluo mu malembe mu lwa kihinja kino kilyale
kivvika, alyatiile u Mutwa ndavule uNguluve,
ghwe Nguluve ghwa Abulahamu, ghwe Ngu-
luve ghwa Isaka, kange ghwe Nguluve ghwa
Yakovo". 38 lino umwene naghwe Nguluve ghwa
vafue, looli avwumi ulwakuva vooni vikukala
kwa mwene". 39 pe avavulanisi vamonga ava
ndaghilo vakamwamula, vakati m'bulanisi gh-
wamwile vunono. 40 kutengulila apuo vakava
vikwoghopa kukumposia. 41 uYesu akavaposia
akati, "asi lwa ndani avaanhu viitiuKilisite
mwana ghwa Ntwa Davidi? 42 ulwakuva uDavidi
jujuo alyalembile mu kitabu kya sabuli alyatile,
uMutwa alyam'bulile umutwa ghwango ghukale
uluvoko lwa kundio, 43 kuhanga nikutange
uvaleme avalugu vaako paasi pa maghulu ghako,
44 uDavidi ikunkemela Kilisite 'Mutwa' pe iiva
ndani mwana ghwa Davidi"? 45 avaanhu vooni
ye valyale vikumpulikisia akavavula avavulani-
sivua vaake akati, 46 mujilolelelaghe na valembi,
vano vilonda kughenda kuno vafwalile amenda
amatali, na kunoghua kuuti avaanhu vavahungi-
laghe nu vwoghofi mumapuulo. pano vali
mu nyumba isa kufunyila vilonda kukukala
ku fitengo ifya kuvulongolo na mu fikulukulu
vikukala mu fitengo fya voghopua. 47 avaanhu
ava vikuunya ifinu ifya vafwile! neke muvuke-
dusi vwake vikufunya inyifuunyo inhaali, kuuti
avaaanhu vatisaghe vagholofu. mu uluo uNgu-
luve ikuvapeela ulupumuko ulukome kukila.

uvwandulilo vwa 21

1 uYesu akalila akavagha avakinhaata va-
mofu valyale vivika amatekelo ghave muvutile
2 akamwagha unfwile jumonga nkotofu ivika
isenti sake ivili. pe 3 akati,"kyang'haani niku-
vavula unfwile uju unkotofu ivikile indalama
nyinga kukila avange voooni. 4 ava vooni vahu-
misie ilitekelo ili kuhuma mufinga fino valinafyo.
neke unfwile uju mu vukotofu vwake ahumisie
indalamasooni sino avele naso vwimila uvwumi
vwake" 5 ye avange valyale vijova isa nyumba
inyimike ja kufunyila, ndavule jilyavikilue na
mavue amanono na matekelo, akati, 6 mu mhola
isa mbombo sino mukusagha, ifighono fikwisa
fino nakwekuliva nilivue limo lino lililekua
nkyanya ja livue ilinge lino nalilighua. 7 pe
vakamposia vakati, Mbulanisi isi sooni silihu-
mila lighi? kwe kiliku kino kiliva kye kivalilo
kuuti agha ghalipipi kuhumila? 8 uYesu akamwa-
mula, "muvisaghe maaso kuuti namungasyan-
guaghe. ulwakuva vingi vikwisa ku litavua
lyango viti,"une nene, nu nsiki ghulipipi. na-
mungavavingililaghe. 9 mungapulike ivulugu-
vulugu namungoghwopaghe, ulwakuva isi sooni
sinoghile sihumile taasi. neke uvusililo navuli-
himila ng'hani ng'hani" 10 pe pano akavavula,"
iisi jilikwima na kutovana ni jinge, uvutwa ku
vutwa uvunge. 11 kuliva ni finsenyena ifikome,
injala ni nhamu isa kwambukila siliva papinga.
kwe kuliva ni finu fya kwoghofia ni fivalilo
fya kwoghofia kuhuma kukyanya. 12 neke isio
sooni ye sikyale kuhumila, tiko avaanhu vilikuvakoola umue na kukuvapumusia. vilikuvawala

kukuahigha mu nyumba isa kufunyila, na kuku-
vadindila mu ndinde. kange mulitwalua ku
vatwa na ku vanya vutavulilua kuuti muhighue
ulwakuva umue muli vavvulanisivua vango.
13 neke kulyumue aghuo ghuva ghwe nsiki ghwa
kwoleka ulwitiko lwinu. 14 pe lino mwamulaghe
mu moojo ghinu ku ling'ania avimilisi viinu ye
lukyale. 15 ulwakuva nikuvapela amasio agha
vukoola vuno avalugu viinu voni vikunuagha
kusigha na kukujikana. 16 neke mulikanwa na
vapafi vinu, avanyalukolo vinu, avapipi vinu na
vamanyani vinu, kange vilikuvabuda vamonga
mu lyumue, 17 vilikunkalalila umuunu ghweni
ku litavua lyango. 18 neke nakwelule nambe
ulunyele lumo lwa matu ghinu luno lulisova.
19 ku lugudo mukusisosia inumbula sinu. 20 kyale
muvoona ilikaaja lya Yelusalemu lisyungutilue
navalua lilugu pe mukagulaghe kuuti unsiki
ughwa kutipulua ghuli pipi. 21 apuo vano vali
ku Yudea vakimbililaghe ku fidunda, na vala
vano vali pakate pa mpulo vavukaghe, kange na-
mungavalekaghe vano vali kufikaaja kukwingila.
22 ulwakuva ifi fye fighono fya kuhombekesia,
neke kuuti ghooni ghano ghalembilue ghiise
kuvombeka. 23 iga ku vala vano vali nu-
vukunue na vala vano vikwong'esia ku fighono
ifio! ulwakuva kuliiva nulupumuko lukome mu
iisi, ni ng'halasi ku vaaanhu ava. 24 avaanhu
avange vilibudua ni bambaavange vilitwalua ku
vukamiku iisi isinge, ni Yelusalemu jilikanyua na
vaanhu va iisi kuhanga unsiki ghwa vaanhu va
iisi pano ghuuva ghufikile. 25 fili vineka ifivalilo

ku lijuva, umwesi ni nhondue, neke pa iisi
apa inyanja siliva na mavingo amavaha amanya
mughindi, uluo lulipelela avaanhu ava fisina
fyonikuuva nulupumuko nu ludwesi. 26 isi sooni
siliva sikwisa mu iisi, avaanhu ghulifua umwoo-
jovwimila kukwoghopa kyongo. vilisaghagha
kuuti lukwisa ulutalamu ulukome, ulwakuva
ifinu ifya kukyanya filisukanisivua, 27 pepano
vilikumwagha umwana ghwa muunhu ikwisa
kuhuma mumafunde ku ngufu nu vwimike
uvuvaha. 28 neke isio sooni silava sitengula
kuhumila, mwimaghe, inulagha amatu ghinu,
ulwakuva uvupoki vwinu vuvelelile pavupipi.
29 uYesu akavavula ku kihwanikisio akati, lo-
lagha umpiki ghwa tini na mapiki ghoni. 30 pano
muvona amapiki ghatengwile kulemba, muku-
jilolela jumue na kukagula kuuti amasiki gha
lufuke ghalipipi. 31 vule vule pano muvona agha
ghihumila umue kagulagha kuuti, uvutwa vwa
Nguluve vulipipi. 32 kyang'haani nikuvavula,
ikisina iki nakilikila, kuhanga isi sooni sihumile.
33 uvulanga ni iisi silikila, neke amasio ghango
looli naghilikila. 34 neke mujilolelelaghe jumue,
neke kuuti, amoojo ghinu naghangalemuaghe nu
vuhojofu, uvughasi, nuvukaming'anilua vwa iisi
iji. ulwakuva ikighono ikio kilavisila mu lwa
ng'enyemukila hwene lutegho. 35 ulwakuva jiiva
kwa muunhu ghweni juno ikukala pa maaso
gha iisi jooni. 36 lino muvisaghe maaso unsiki
ghwoni, mun'sumaghe uNguluve kuuti muva
lukangafu lwa kukwilana kukughaseghuka agha
ghoni ghano kyale ghihumila, na kukwima pavu-

longolo pa mwana ghwa Muunhu”. 37 mu fighono ifio pamwisi, uYesu alyale ivulanisia avaanhu mu luviika ulwa nyumba inyimike ja kufunyila. pakilo akalutagha kughona ku kidunda ikya Miseituni. 38 neke jaatu avaanhu voni vakasisimukagha lulwakilo na kuluta mu nyumba inyimike ja kufunyila kuuti vampulik-isie.

uvwandulilo vwa 22

1 pe baho ikyimike ikya makate ghano naghavikilue ikilule ye kilipipi, kino kikakemeluagha pasaka. avavaha na 2 vatekesi palikimo na vavulanisi va ndaghilo, vakapuling'hana kulonda isila ija kum'buda uYesu. ulwakuva vakoghopagha avaanhu. 3 uSetano akingila kwa Yuda isikalioti, juno alyale m'bulanisivua kuvala vano vaale kijigho na vavili. 4 uYuda akaluta kupuling'hana na vavaha vavatekesi ku sila ja kukotola uYesu kuveene. 5 vakahovoka, na kupuling'ana vampeele indalama. 6 umwene akitika, pe akalonda unsiki ghwa kukunkotola uYesu kuveene pano pasila lipugha lya vaanhu. 7 ikighono kya makate ghano naghavikilue ikilule lulyafikile kuuti,” ing'olo ja pasaka umpaka jibudue. 8 pe uYesu avasung'ha uPeteli nu Yohani, aaula,” luta mukatuling'anikisie ikyakulia kya Pasaka neke twise tulie” 9 akavaposia,” poki pano ghulonda tukapaling'anisie? 10 akavamula, “pulikisia kyamuvweene mwingile mulikaaja lino umukibaba apindile ulusaaji lwa malenga

kumwaitang'anila nu mue mumbingililaghe kuhanga kufiika kunyumba jino ikwingila. 11 apuo, mum'bule unyanyumba 'ntwa ghwa nyumba, um'bulanisi ikukuposia kilikughi ikyumba kya vahesiapano nilila ipasaka na vavulanisivua vango?” 12 ikuvasona ikyumba ikya ikyapakyanya kino kiling'anisivue mweumalile ulupinyo uluo. 13 pe vakaluta, vakavaghile avaanhu voni vavombile ndavule vavulanisivue. pepano vkaling'anisia ikyakulia kya Pasaka. 14 unsiki ye ghufikile akikalile na vasung'ua. 15 pepano akavavula, “nilinuvusyukue luvaha fiijo lwa kulia ikyimike kya Pasaka. numue yenikyale piluta mulupumuko lwango. 16 ulwakuva nikuvavula, nanilia kange kuhanga kyalukwisa lujovue kuvutwa vwa Nguluve” 17 pebaho uYesu akatola ikikombe, akahongesia akati, “kogho iiki, mughavane jumue na jumue. 18 ulwakuva nikuvavula nanilanyua kange uluhuje lwa misabibu, kuhanga uvutwa vwa Nguluve vulava vukwisa. 19 pebaho akatola unkate ye ahongisie, akamenyulania akavapeela akati,” ughu ghwe m'bili ghwango ghuno ghukavulilue vwimila umue. fyemuvombaghe vulevule kukung'umbuka une.” 20 akatola ikikombe vulevule ye valile ikyakulia kya pakilo akti, “ikikombe iki lwe lupigho lwango ulupya mu danda jango. lino jikung'ike vwimila jinu. 21 looli mulumanyaghe umuunhu juno ikunyohela ali bahapa tuli lumo na pilia. 22 ulwakuva umwana ghwa nyamuunhu sakyang'ani iluta

jujuo ndavule lwa jovilue looli iga kwa muunhu jula juno kuhumila umwene umwana ghwa nyamuunu ikwohelua!” neke 23 vakatengula kuposesania vavuo ku vavuo veeni mu lipugha lya vanave juno asivombile isio. 24 neke lukahumila kukaning'hana mulipugha lya vanave kwiti ghweveni mulipugha litu juno vikunsagha kwiti ghwe m'baha kukila vooni. 25 akavavula,” avatemi va vaanhu avamuiisi valinuvutwa ku veene, na vano vali nu vulamusi vwaavevitambulua voghopua. 26 neke nalulondivua kyongo kulyumue umue pamo kange, muleke juno m'baha kulyumue, ave ndebe. na jula juno ghwe ilondua fiijo ave ndavule unyambombo kwa munhu. 27 ulwakuva veeni um'baha juno ikukala pilia kange ikuvavombela? najune nikyale nighwanine nilindavule jumue ndavule juno ikuvavombela. 28 looli umue mwemue mujigha kuva nune mungelo sango. 29 nikuvapela umue uvutemi. ndavule uNhaata alyamelile une uvutemi. 30 kuuti mupevue kulia nakunyua pavulilo vwango pa vutwa vango neke mukukala pa fitengo fya vwimike pano mukufihigha ifisina kijigho na fivili ifya Isilaeli. 31 Simoni, Simoni ulukagulaghe kwiti, uSetano asuumile neke avepeete hwene ngano. 32 neke nikufunyile, kuuti ulwitiko lwako nalungakunuaghe. pano kyale ugomwike kange, vakangasiaghe avanyalukolo vako” 33 uPeteli akam'bula, “Mutwa, linitayale kuluta nuve kundinde nambe mu vufue”. 34 uYesu akamwamula akati, nikukuvula Peteli, ing'ongove ye jikyale

kuvika umusyughu, ukung'ana katatukwiti naung'agwile” 35 pebaho uYesu akavavula,” ye nivwatwalile umue vusita kifuko, nambe indiilo ija fyakulia, nambe ifilatu, pe kinu kiki kilyapelelile?” vakamwamula kuuti,”nakwale” 36 pepano akavavula,” neke lino umuunhu ghweni juno alinikifuko, atole palikimo ni ndilo ja fyakulia. na juno nsila nambe vubamba lumunoghile aghusie umwenda ghake neke aghule ghumo. 37 ulwakuva nikuvavula, sooni sino silembilue vwimila uune lunoghile sivombeke, 'na kutolua ndavule umuunhu juno vikun'kola ghwene n'denya ndaghilo. ulwakuva kila kino aavavili valyajovile vwimila uunekukwisa. 38 neke vakajova kuuti, Mutwa, lola isi apa ibamba ivili” pe akavavula “lukwilile” 39 ye valile ikyakulia kya pakilo. uYesu akavuuka ndavule fino akasivombagha jaaatu. akaluta kukidunda kya Miseituni. voope avavulanisivua vake vakam'bingilila. 40 ye vafikile akavavula, “musuumaghe neke muleke kukwingila mungelo. 41 akaluta patali navo hwene livue vajughwije pe akafughama akifunya. 42 akati, Nhaata nave lunoghile umbusikisiee ikikombe iki. neke nakwekuti ndavule nilonda une looli sivombeke ndavule ghughanile juuve.” 43 neke pebaho avanyaMhola kuhuma kukyanya akamwisila, akampeela ingufu. 44 ye alimuvuvafi, akasuuma kulukangasio fiijo, najinwing'a jikadomola paasi nyinga hwene danda. 45 ye akifunyile akima kuhuma kulufunyo lwake akaluta kuva vulanisivua vaake akavona vaghonelile

ulwakuva valyale nulusukunalo. 46 akavaposia,”
kiki mughonelile? musisimuke mufuunye,
tuleke pikwingila mungeli” 47 ye akyale pijova
pe ilipugha lya vaanhu vinga likisa naju Yuda
juno aale m'bulanisi ghake ghwe jumo na
vala kijigho na vavili akavalongola kwa Yesu
neke anonele. 48 neke uYesu akambula,” Yuda
ghukumwohela umwana ghwa nyamuunhu
ghwa na pikunonela? 49 pe avavulanisivua va
Yesu ye valipipi naghwo yevakavwene aghuo
ghano ghivombeka vakati,” Mutwa ndaani
tuvatove nu m'bamba? 50 neke jumo mu veene
akantova nu m'bamba ukami ghwa ntekesi.
um'baha akadumula imbughulutu ijakundio.
51 uyEsu akajova akati, ulu lukwilile. akatola
imbughulutu akabadika. 52 uYesu akajova
kwa ntekesi um'baha na kuvavaha va nyumba
inyiimike na kuvagoyo vano valisile vusila
kukagula”. ndaani mukwisa hwene muli
nilibaatu kange hwene mhiiji. ifivuunda,
nasi bamba? 53 ye nili numue ifighono
fyooni munyumba inyimike namwavikagha
amavoko nkyanya jango. neke ughu ghwe nsiki
ghwako nu vutemi vwa ng'isi” 54 vakankola
vakamulongosia, vakamuleta ku nyumba
ja ntekesi. um'baha neke uPeteli akava
ivingilila pavutali. 55 pepano ye vavwene
vapembile umwoto munyumba. munkate ye
vikalile paasi palikimo, uPeteli akikala pakate
paveene. 56 unkami jumonga umwanahinja
akam'bona uPeteli pano ikalile palumuli luno
lukahumila mu mwoto, akamulola akam'bula
umuunhu uju avele palikimo naghwo.” 57 neke

uPeteli akaana akati, “ghwe n'dala uve uvee une nanimanyile” 58 unsiki ndebe, umuunhu akamwagha akati, “uve najuve mulivevamo” neke uPeteli akamwamula, “nemukibaba une jeje” 59 ye ghukilile unsiki ghwa kavalilo kamo ndiiki, umughosi jumonga akankangasia akati,” lweli fiijo umuunhu uju avele luumo naghwo, ulwakuva kihwani kya vaGalilaya” 60 neke upeteli akati, “ghwe mughosi, nanisikaghwile sino ghujova” pebaho unsiki ghughuo yeijova, ing'hongove jivika. 61 akasyetuka umutwa akamulola uPeteli najuPeteli akakumbuka ilisio lino alyam'bulile uMutwa ye jikyale ing'hove pivika umusyughu, ghukung'hana une katatu. 62 akaluta kunji, uPeteli akatengula pilila kulusukunalo fiijo. 63 pepano avakinhaata vano vakamulolelagha uYesu, vakambenafulagha na pikumtova. 64 ye vakamughimbika kumaaso vakamposia vakati, “iviile! ghweveni juno akutovile?” 65 vakajova nyinganyinaga kukum'benapula uYesu na kukumuligha. 66 ye kukile palyakilo. avaghogholo kuvoni vakakong'ana palikimo, na vavaha vavatekesi na vavulanisi va ndaghilo, vakantwala kuvuhighi, 67 vakatisagha 'ndeve uve veve mwana ghwa Kilisite, tuvuule” neke umwene akavavula “nambe ningavavule, namunganyitike, 68 kange ningavaposie namunganyamule”. 69 looli kutengulila lino na kulutilila, umwana ghwa nyamuunhu ikukala ku luvoko lwa kundio lwa Nguluve. ulunya ngufu ja Nguluve. 70 vooni vakati, kwekuti uve ulimwana ghwa Nguluve?

neke uYesu akavavula, “umue mujovile kuuti une nene mwana ghwa Mutwa! 71 vakati, “kiki tukyale kange tulonda uvwoles? ulwakuva jusue tupulike amasio kuhuma mu mulomo ghwake”

uvwandulilo vwa 23

1 ilipugha lyoni vakima vakantwala uYesu pavulongolo pa Pilato. 2 vakatengula kukumuligha viti, tumwaghile umuunhu uju ikujisofia iisi jitu, ikutukana kuhumia isongo kwa Kaisali, kange ijova kuuti umwene ghwe Kilisite uNtwa. 3 uPilato akamposia akati, “vuli uve veve Ntwa ghwa vayahidi? uYesu akamwamula akati, “veve ghujova ndikio?” 4 UPilato akam'bula um'baha ghwa vatekesi nilipugha, “nanikughwagha unkole ghwa muunhu uju”. 5 avele ihovelesia avaanhu avulanisie muvuyahudi mwoni, atengulile ku Galilaya lino pwale kuno”. 6 uPilato ye apulike agha, akaposia nave umuunhu uju ghwa kuGalilaya? 7 ye akagwile kuuti kuuti ali mu vutwa vwa Helode, akantwala u Yesu kwa Helode, ulwakuva ifighono ifio. 8 uHelode ati amwaghile uYesu, akahovoka kyongo ulwakuva ifighono finga akalondagha kukum'bona. akapulika imola sako akahuvilagha kulola ikidegho kimo kino kivombelua nu mwene. 9 uHelode akamposia uYesu amasio minga neke uYesu nakavamula kyokyoni. 10 avavaha vavatekesi na vavulanisi va ndaghilo vakima ni ng'alasi kukumuligha. 11 uHelode palikimo na vasikali vake, vakamuligha na kumbenafula, vakamfasia

amenda amanono, pepano akan'gomosia uYesu kwa Pilato. 12 uHelode nu Pilato vakavisagha vamanyani kutengulila ikighono ikio [ulwakwasia valyale valugu]. 13 uPilato akavakemela palikimo avatekesi na avavaha na ni lipugha lya vaanhu, 14 akavavula akati, “muniletile umuunhu uju ndavule umuunhu juno ilongosia avaanhu kuvomba imbivi, lolagha nitile nimposie pavulongolo pa maaso ghinu nanighwaghile un'kole kwa muunhu uju ku ghoni ghano umue mukumuhigha umwene. 15 ndali, ghwope uHelode ulwakuva alyan'gomwisie kulyusue, loola nakwekili kimonga kino avombile, kino kikumpelela afue. 16 pe lino nikun'kopa na kukumulekesia. 17 * 18 neke vooni palikimo vakova vakati, “m'busie ujuo un'dindulile uBalaba 19 uBalaba alyale muunhu juno avikilue mu ndinde ulwakuva alyavombile uvuhosi vumonga mu lipulo na kwa kubuda. 20 uPilato akavavula kange nilonda kumulekesia uYesu. 21 neke aveene vakajeghelagha viti, unkomelele, unkomelele”. 22 akavaposia ulwa vutatu, neke umuunhu uju avombile uvuhosi vuki?” nanikughwagha unkole ghuno ghukun'twalila abudue. lino ningamale kun'tova nikumulekesia. 23 neke vakaghina kukwov, vilonda kuuti, akomelelue. neke ilyovo lyake likamwitikisia uPilato. 24 pepano uPilato akalamula kuvomba ndafu muvufumbue vwake. 25 akamulekesia juno

---

* **uvwandulilo vwa 23:17** lino, ikighono kimonga ikya lotogo lwa vayahudi uPilato akamulekisie un'kungua jumo.

valyaneelile juno alyadindilue mulywa kupela ilibaatu na kubuda. neke akantavula uYesu ndavule mundondele saake. 26 ye vikuntwala vakankola umuunhu jumo itambulua ghwe Simoni juno akahuma mu iisi ija Kilene, vakam'beghasia ikikovekano neke ipinde kumbingilila uYesu. 27 ilipugha lya vaanhu navakijuva vano valyale vilila na kusukunala vwimila vwake navambingililagha. 28 neke akansyetukila, uYesu akavavula,"avahinja va muyelusalemumulekaghe kundilila uneloli mulilaghe vwimila mu lyumue na vwimila mu vaanha vinu. 29 lola ifighono fikwisa fino viliti, "vafunyilue vano vaghumba na maleme ghano naghapapile, na mavele ghano naghong'ilisie" 30 pepano vatengula kufivula ifidunda kuuti, "tughile ni fidunda mutukupike" ulwakuva 31 nave vivomba agha ku umwighu, pe luliva ndani ku ghuno ghumile?" 32 avaghosi avange avahosi vavili vakantwalagha palikimo nu mwene neke vabudue. 33 ye vafikile pano vatambuluagha Lung'ala lwa muunhu, pepano pepano vakavakomelela palikimo na vahosi vala. jumo ulubale lwa kundio nujunge ulubale ulwa kung'ighi. 34 uYesu akam'bula, "Nhaata uvasaghile ulwakuva sino vivomba navasitaghinie ". voope vakatova ulusudolekughava amenda ghake. 35 avaanhu vakima kumo vikuvalola avavaha vuno vikumuhigha, na kuti, "alyavapokile avange na lino ipoke jujuo nave umwene ghwe Kiliste ghwa Nguluve Mwimike". 36 avasikali voope vakam'benapula, vakam'belelela na

kukumpela, isiki, 37 vakatisagha,”nave uve uli
Ntwa ghwa vaYahudi ipoke juve ghwemwene”
38 kwekulyale kange ni kivalilo kwa mwene
kino kilembilue “UJU GHWE MUTWA GHWA
VAYAHUDI”. 39 umuhosi jumo juno akakemelilue
akamuligha akati,” uve na veve Kilisite?
ghupoke juve neke najusue” 40 neke ujunge
jula akamwamula, akan'dalikila akati, “ghwe,
uve naghukumwoghopa uNguluve, najuve
uli muluhighilo luliku? 41 usue pwetule
bahapa musakilweli, ulwakuva usue twukupila
kinokinoghile ku maghendele ghitu. neke
umuunhu uju naavombile ikivivi kyokyoni.
42 pe akongelesia kuuti,”Yesu ung'umbukaghe
kyale ghukwingila mu vutwa vwako”. 43 uYesu
akam'bula, kyang'haani nikukuvula, umusyughu
ghuva nune ku Paladis”. 44 apuo jikale pipi
nu n'tanda pa mwisi ing'isi jikisa jikakupikila
iisi jooni kufikila ikivalilo ikya busika
lubale” 45 ulumuli lwa lijuva lukasimile, pe
baho umwenda ughwa nyumba inyimike ja
kufunyila ghukademuka pakate kutengulila
kukyanya. 46 pe uYesu akalila fiijo akati,” ghwe
Nhaata nivika umwoojo ghwango mumavoko
ghako” ye ajovile aghuo akafua. 47 uAkida
ye asivwene sino sivombike akamughinia
uNguluve akati, “kyang'haani umuunhu uju
akale mugholofu.” 48 unsiki ilipugha ilya
vaanhu vano vakisile sino sivombeka vakati
vasivwene, vakagomoka kuno vikutovatova
pafifuva fyave. 49 neke avamanyani vake
navakijuva vano valyale vikumbingilila
kuhuma ku Galilaya, valyimile patali vilola

sino sivombeka. 50 lola, kwealyale umuunhu
juno ghwope muli balasa akatambulwagha
Yosefu juno alyale ghwope muli balasa,
umuunhu unono nu nya kyang'haani. 51 akale
naiting'inie na masaghe na maghendele
ghave], kuhuma ku Alimataya, umpulo ghwa
kiYahudi ghuno ghulyale ghughulila uvutwa
vwa Nguluve. 52 umuunhu uju akam'belelela
uPilato akansuuma am'pele um'bili ghwa Yesu.
53 akamwisia na kunsyungukisia umwenda
um'blafu akam'ka mumbipa jini jilyabughulike
muli nalavue lino nakwale juno aghele kusyulua.
54 kilyale kighono kya kuling'ania ni sabati
jilyale pipi. 55 avakijuva vano vakisile navope
kuhuma ku Galilaya, vakalongosinie, vakajagha
imbipa ghwene um'bili ghwake vaghughonisie.
56 vakagomoka na kutengula kutengelela
amafuta gano ghinikilila, neke pakighono
ikya Sabati vakapuma ndavule uvutavike vwa
ndaghilo.

uvwandululo vwa 24

1 palwakilo kyongo ikighono kya kwasia
valisile kumbipa, kuleta ifinu fino finukilila fino
valyatendile. 2 vakavona ilivue livungulwike
kutali ni mbipa. 3 vakingila mu'nkate,
neke navakaghwagha um'bili ghwa Mutwa
Yesu. 4 jilyahumile kuuti, unsiki ghuno
vakachanganyikivue, mu ilio kukenyemukila,
avanhhu vamonga vavili vakimile pakate
pavanave vafwalile amheenda amavalafu.
5 avadala valyale vamemile uvwoghofi na
kusulamisia amaaso ghave paasi, vakavavula

avadala, “kiki mukumulonda umwumi mu vafue? 6 apa napwale, neke asyukile! mukumbukaghe fino alyajovile kulyumue ye ali ku Galilaya, alyatile ndiki, “ 7 umwana ghwa muunhu anoghile kuvuka mu mavoko gha vaanhu avanya sambi na kupumusivua ni kighono kya vutatu asyuke kange.” 8 avadala vala vakakumbuka amasio ghake, 9 vakagomoka kange kumbipa na kum'bula isio sooni vala kijigho na jumo na vange vooni. 10 pe uMaliya Magadalena, uJohana, uMaliya mama ghwa Yakovo, na vadala avange palikimo vakahumia imhola isi isa vusun'gua. 11 neke imhola isi sikavoneka hwene sa mbedo kuva sung'ua, kange nakavitikile avadala vala. 12 nambe lino uPeteli akasimuka, akakimbila na kuluta ku mbipa, akahungila na kulola mu'nkate akaghwagha umwenda um'balafu ghwene. pe aPeteli akavuka na kuluta ku nyumba jake, akale idegha kiki kino kihumile. 13 pe degha, vavili mu vanave valyale viluta ikighono kikikyo mu kikaaja kimonga kikemelua Emmau, kino klyale nu vutali vwa, [] kuhuma ku Yelusalemu. 14 vakajofesania vavuo ku vavuo ku sooni sino sihumile. 15 jilyahumile luuti, unsiki ghuno valyale vijofesania na kuposesania, uYesu akavelelela pa vupipi akakolana nave. 16 neke amaaso ghave ghakasighilue kukun'kagula umwene. 17 uYesu akavavula, akati, “umue mwe vavili muvele mujovela kiki un'siki ghuno ye mughenda?” vakima pala neke vakavonike ghwene vaanhu avanya lusukunalo. 18 jumonga mu vanave ilitavua

lyake ghwe Cleopa akamwamula akati, pe uve uli muunhu ghwemwene pa Yelusalemu apa, juno naukagwile sino sihumile ukuo ifighono ifi?” 19 uYesu akam'bula akati, “se nyiki?” vakamwamula, “sooni sino sa Yesu Munasaleti, juno alyale m'bili unya ngufu mu maghendele na masio pa maaso gha Nguluve na vaanhu vooni. 20 na fino avatekesi na valongosi vitu valyamwumisie kuhighua kufua na kupumhusivua. 21 neke tulyahuvilile kuuti umwene ghwe juno ikuvavika avaanhu huru ava Silaeli. Ena, kutali naghuo lino kighono kya vutatu kuhuma isi sihumile. 22 kange pepano avadala vamonga kuhuma mulipugha litu vakatudeghisie ye vali pa mbipa ni lyakilo joni. 23 vati navaghwaghile um'bili ghwake vakisa na kujova kuuti, vakalolile amavonelo gha vanyaMhola ghiti mwumi. 24 pe avaghosi vamonga vano valyale palikimo nusue kakaluta ku mbipa vakavona hwene vadala fino vimile. neke navakamwaghile umwene” 25 uYesu akavavula umue mwe vaanhu vajaasu mwevanya moojo ghano naghikwitika ku sooni sino avavili vijova! 26 pe na lukamunoghile uYesu kupumhuka mu agha, na kukwingila mu vwimike vwake?” 27 pe kutengulila kwa Moose na vavili vooni, uYesu akavavulanisiagha sino sikun'jova umwene mu malembe ghake ghoni. 28 ye vali pipi ni likaaja lila kuno valyale viluta, UYesu akahwana ighendelela kuvulongolo. 29 neke vakan'kwesa vakatisagha, “ikale palikimo nusue, ulwakuva ivwilile ni kilo hwene

fisilile” pe uYesu akingila na kukukala navo. 30 jikahumile kuuti, ikalile pilia navo, akatola un'kate na kughufunyila, akaghumenyulania na kukuvapela. 31 vakadindula amaaso ghave vakan'kagula pe akasovanika ghafula pa maaso ghave. 32 vakijofesania vavuo ku vavuo,”pe lino amoojo ghitu naghalyale mu n'kate jiitu, unsiki ghuno ijova nusue mu sila ye adindulivue amalembe. 33 akimile unsiki ghughuo, na kugomoka ku Yelusalemu. vakavagha vala kijigho nu jumo vakong'anile palikimo na vala vano valyale lumo. 34 vakatisagha,” kyang'ani uMutwa asyukile amwumile uSimoni”. 35 pe musila vakampangila sino sihumile, kange na fino avonike kuvnave ye ienyula un'kate. 36 ye vijova isio uYesu jujuo akimile pakate jave na kukuvavula,”ulutengano luvisaghe numue”. 37 neke vakoghopa a kusagha kuuti vakajaghile inumbula. 38 uYesu akavavula, kiki musukulana? kiki mukuposia mu moojo ghinu? 39 lola amavoko ghango na maghulu ghango, kuuti nene june. munyabasie mulole. ulwakuva inumbula jisila nyama na mafupa, ndavule fino mukunyagha une.” 40 ati amalile kujova ndiki, akavasona amavoko na maghulu ghake. 41 ye vali nulukelo luno luhasing'ine na kisila vwitiki na kudegha, uYesu akavavula kuuti, “pe muli ni kinu kyokyoni kulia? 42 pe vakampela ikipande kya swi kino kinyanyilue. 43 uYesu akatoola na kulia pa maaso ghavanave. 44 akavaavula, “ye nilyale numue nikavavulagha kuuti sooni sino silembilue mu ndaghilo sa Moose na vavili

ni Sabuli sinoghile kuhumila” 45 pe akavapela
kukaguala amalembe. 46 akavavula, akati,”
jilembilue, uKilisite anoghile kupumhuka na
kusyuluka kange kuhuma ku vafue ikighono
kya vutatu. 47 uvulato nu lusaghilo lwa sambi
lunoghile kudalikivua ku litavua lyake ku iisi
sooni kutengulila ku Yelusalemu. 48 umue muli
vasaidi va isi sooni, 49 lolagha, nikuvatwalila
ulufingo lwa baba ghwango kulyumue neke
mughule mu mpulo ughu, kuhanga mufyala
ingufu kuhuma kukyanya kwa mwene.
50 pepano u yesu akavalongosia kunji kuhanga
pano valyale pipi na ku Betania. akatosia
amavoko ghake kukyanya, na kuvafunyila.
51 jikahumila kuuti, unsiki ye ikuvafunyila
akapindilue n'kyanya kuluta na kukuvaleka.
52 pe vakamfunya nu lukelo ulukome, na
kugomoka ku Yelusalemu. 53 vakaghendela
kumughinia uNguluve mu nyumba inyimike ja
kufunyila.

Vwanji Bible
The New Testament in the Vwanji language of Tanzania

copyright © 2020 Door43 World Mission Community

Language: Kivwanji (Vwanji)

Translation by: Door43 World Mission Community

Contributor: Cloud Roman, ITTO, Mwj. Lucas Ndugu, Tiralaleli Ndugu, Julieth Ngogo, Vwanjimt

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.
You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

- You include the above copyright and source information.
- If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.
- If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.
Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2020-11-10

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 11 Nov 2020
0fe8b31a-d7bb-5580-ae6c-d8de2d786d46